



Svečano obilježen Dan Općine Medulin



Dan Općine Medulin, 11.6.2014.
/foto: Mario Rosanda/



Obilježavanje Dana općine
str. 4-5



Istarska delegacija u posjetu
nekadašnjem logoru Gmünd str. 6-7



U probni rad puštena crpna
stanica Kažela str. 10-11



Pješčana Uvala dobila Društveni dom
str. 15

Pozdrav svima!

Kako vidim općinu Medulin za 15 godina? Vidim ekološki osvjetljenu šetnicu od autokampa Kažele do Pješčane Uvale kojom negdje u veljači vlada gužva, što zbog sportaša koji se rastrčavaju nakon treninga u sportskom centru, što zbog šetača koji udišu lagano burni morsk zrak. Vidim konvoje biciklista u svibnju, koji se slijevaju biciklističkom



stazom po Medulinskoj cesti prema najvećem kocaču s gondolama na Campanožu, s kojeg pogled puca na Kamenjak, ali i na Unije i Susak.

Vidim školske ekskurzije koje odsjedaju u hotelu u Premanturi da bi nakon doručka električnim vlakovima bili prevezeni na samu Puntu premantursku kako bi naučili nešto više o svjetioniku Porer, stopama dinosaura te endemskim vrstama orhideja. Vidim glazbeno scenski spektakl, operu Carmen, u antičkom kamenolomu Cava Romana u kojem pjevači izlaze na već peti naklon po završetku zadnjeg čina, dok oduševljena publika ne prestaje aplaudirati. Vidim zadovoljne penziće u domovima umirovljenika u Medulinu i na Kamiku, razigrane mališane u vrtićima u svakom mjestu, školarce u sportskim dvoranama osnovnih škola u Banjolama i Medulinu.

Vidim zadovoljstvo, vidim kvalitetu življenja. Jeste li dovoljno hrabri dijeliti ovakvu viziju? Jesmo li dovoljno složni dijeliti ovakvu viziju?

Goran Buić
općinski načelnik

PROVEDENI IZBORI ZA VIJEĆA MJESNIH ODBORA U OPĆINI MEDULIN

Naši žitelji i dalje preferiraju nezavisne liste

Na temelju odluke općinskog vijeća Općine Medulin o raspisivanju izbora za članove mjesnih odbora od 22. svibnja 2014. godine u nedjelju 6. srpnja ove godine održani su izbori za članove vijeća mjesnih odbora. Izbori su održani na uobičajenim biračkim mjestima, osim izbora u Pješčanoj Uvali koji su održani u novoizgrađenom Društvenom domu.

David Gerlič, IDS; 3. Verica Vidmar, KLVV; 4. Nina Skoko, KLN; 5. Tomislav Novak, SDP - predsjednik

Na izborima se u svakom mjesnom odboru biralo pet članova vijeća. Broj članova vijeća koji će biti izabran sa svake kandidacijske liste utvrđen je DHondtovom metodom. Pravo na sudjelovanje u diobi mjesta u vijeću mjesnog odbora dobile su liste koje su na izborima dobile najmanje pet posto važećih glasova birača. Izborna povjerenstvo objavilo je konačne izborne rezultate:

MO MEDULIN I

1. Tatjana Mišković Milić, KLTM - predsjednica; 2. Robert Pilar, KLTM; 3. Anton Ciceran, IDS; 4. Nenad Vojnić, KLTM; 5. Gracijano Sironić, KLTM

MO MEDULIN II

1. Elvis Počerek, KLEP - predsjednik; 2. Frano Glavaš, KLEP; 3. Sonja Sacco, IDS; 4. Sandro Radošević, KLEP; 5. Renzo Lorenzin, HSU

MO BANJOLE

1. Dražen Mišković, KLDM - predsjednik; 2. Andraž Pap, Klap; 3. Aljoša Ukotić, KLDM; 4. Andrej Jovan, KLDM; 5. Ana Bulić, Klap

MO POMER

1. Claudio Zucco, KLCZ; 2. Sergio Rubba, HSU; 3. Valter Telević, KLV - predsjednik; 4. Marko Zlatić, IDS; 5. Andrea Terlević, KLCZ

Mjesni odbor	Ukupan broj birača	Glavovalo birača	%
Medulin I	1361	77	5,6%
Medulin 2	1608	96	5,9%
Banjole	957	319	33%
Pomer	401	160	39%
Premantura	819	240	29%
Vinkuran	772	317	41%
Pješčana Uvala	598	157	26%
UKUPNO	6516	1366	20,9%

MO PREMANTURA

1. Neven Iveša, KLN; 2. David Gerlič, IDS; 3. Verica Vidmar, KLVV; 4. Nina Skoko, KLN; 5. Tomislav Novak, SDP - predsjednik

MO VINKURAN

1. Mirna Mihovilović, IDS - predsjednica; 2. Boris Košara, NLBK; 3. Eduard Klimec, IDS; 4. Edvard Vanjak, NLBK; 5. Edvino Štifić, IDS

MO PJEŠČANA UVALA

1. Dragan Modrušan, KLDM - predsjednik; 2. Miro Božac, KLMB; 3. Aldo Sandri, KLDM; 4. Dario Verbanac, IDS; 5. Rajna Mišan, KLMB

Iz iskazanih podataka vidljiv je velik nesrazmjernost između broja birača u mjesnim odborima Medulin I i II te u ostalim mjesnim odborima. Ako izuzmemo navedene MO-e, izlaznost je bila 33,6% što je znatno više nego na izborima za Europski parlament, kada je izlaznost bila 23%. Iako su predlagatelji kandidacijskih lista bili dužni poštovati načelno ravnopravnosti spolova u vijeća mjesnih odbora kandidirano je svega 31% žena, a potreb-

Mjesni odbor	IDS	HSU	SDP	Nezavisne kandidacijske liste grupe birača
Medulin I	1	0	-	4
Medulin 2	1	1	-	3
Banjole	0	0	-	5
Pomer	1	1	-	3
Premantura	1	0	1	3
Vinkuran	3	-	-	2
Pješčana Uvala	1	-	-	4
UKUPNO	6516	1366	20,9%	

no je i naglasiti da su od ukupno 25 kandidacijskih lista na samo pet listi su nositeljice bile žene. Nakon obrade izbornih rezultata utvrđeno je da je samo 20% žena izabrano u vijeća mjesnih odbora, što odgovara i udjelu žena u općinskom vijeću. Također, kao što većinu u općinskom vijeću čine nezavisne kandidacijske liste grupe građana, tako je u izborima za vijeća mjesnih odbora većina kandidata izabrana s nezavisnih kandidacijskih lista grupe birača.

IDS je imao liste u svim mjesnim odborima, HSU u svim osim u Vinkuranu i Pješčanoj Uvali, dok je SDP imao listu samo za MO Premantura. Načelnik Općine Medulin Goran Buić je sazvao prve konstituirajuće sjednice novoizabranih vijećnika koji su između sebe izabrali predsjednike mjesnih odbora za novi četverogodišnji mandat. Tako će u četverogodišnjem mandatu MO-e Medulin I i II, zatim Banjole, Pomer i Pješčanu Uvalu voditi nezavisni predsjednici proizašli iz Nezavisne liste Gorana Buića, dok će Vinkuran voditi predsjednica iz IDS, a Premanturu predsjednik iz redova SDP-a.

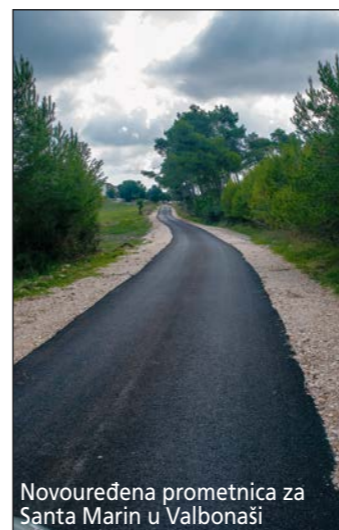
OD REKONSTRUKCIJE KOLNIKA DO JAVNE RASVJETE I ASFALTIRANJA PROMETNICA

MEDULIN

U medulinu se obnovila kolnička konstrukcija kroz asfaltiranje prometnice Kapovica - Krase. Vrijednost radova s PDV-om iznosi 306.740,74 kuna. Također se obnovila kolnička konstrukcija kroz asfaltiranje prometnice od Regi prema Lokvi. Vrijednost radova s PDV-om iznosi 266.278,75 kuna. U oba projekta radove je izvela tvrtka Istarske ceste d.o.o. Pokrenut je postupak javne nabave za nastavak radova na dovršenju doma za DVD Medulin.

POMER

U dvorištu jaslica obavljeno je rušenje derutne građevine. vrijednost radova iznosi 27.375,00 kuna s PDV-om. U predjelu Muntičejac obavljeno je uklanjanje niskog raslinja, grmlja, te je pripremljen teren za sadnju maslina. Vrijednost radova iznosi 35.762,00 kuna. Radove je izvela tvrtka MIKOP d.o.o.



Novouređena prometnica za Santa Marin u Valbonaši

VINKURAN

U predjelu Kućine obnovljena je kolnička konstrukcija kroz asfaltiranje. Vrijednost radova iznosi 100.090,93 s PDV-



Novouređena prometnica na Kućinama u Vinkuranu

NAJVEĆA INVESTICIJA igralište u Premanturi

Izgrađeno je i svečano otvoreno polivalentno igralište Sportskog centra Premantura.

Vrijednost radova iznosi 580.592,55 kuna s PDV-om. Radove je izvela tvrtka Tilia sport d.o.o.



Novouređena prometnica u naselju Runjača u Premanturi

om. Na potezu Centar-Kučine-Sportski centar izgrađen je novi nogostup, a vrijednost radova s PDV-om iznosi 105.754,48 kuna. Radove je izvela tvrtka Istarske Ceste d.o.o.

VALBANOŠA

Uređena je prometnica Valbonaša - Santa Marina kroz obnovu kolničke konstrukcije. Vrijednost radova s PDV-om iznosi 175.000,00 kuna. Radove je izvela tvrtka Zebra d.o.o.



Novouređena prometnica u naselju Dvorine u Banjolama

PJEŠČANA UVALA

Obnovljena je kolnička konstrukcija prometnice u III ogranku kroz asfaltiranje. Vrijednost radova s PDV-om je 592.070,71 kuna. Izvođač radova je Pulska tvrtka Cesta d.o.o. Postavljena je nova LED rasvijeta u III ogranku. Vrijednost radova je 73.501,56 kuna. Radove je izvela tvrtka Regi - elektrik d.o.o.

Završeni su radovi na unutarnjem uređenju Doma u Pješčanoj Uvali. Vrijednost radova je 198.461,99 kuna. Radove je izvela tvrtka TIM



Novouređeno parkiralište na kraju III ogranka u Pješčanoj Uvali

BANJOLE

Napravljena je projektna dokumentacija, dobivena lokacijska dozvola, čeka se građevinska dozvola kako bi se u rujnu započelo sa radovima na nastavku uređenja pješačke - biciklističke staze od pizzerije Midnight do spomenika palim borcima sa javnom rasvjetom. Procijenjena vrijednost investicije iznosi 650.000 kuna.

PREMANTURA

Izgrađeno je i svečano otvoreno polivalentno igralište Sportskog centra Premantura. Vrijednost radova iznosi 580.592,55 kuna s PDV-om. Radove je izvela tvrtka Tilia sport d.o.o.



Novouređena prometnica na dionici Kapovica - Krase u Medulinu

/foto: Mario Rosanda/

OBILJEŽAVANJE DANA OPĆINE MEDULIN UZ SVEČANU SJEDNICU OPĆINSKOG VIJEĆA TE OTVARANJE IZLOŽBE „ANTIČKI SJAJ OPĆINE MEDULIN“

Medulinska općina proslavila svoj dan

Općina Medulin je proslavila svoj dan, svečano uz bogat program na "Antičkoj" placi, od čega je zvijezda večeri bila velika izložba općinskog antičkog blaga pod nazivom "Antički sjaj općine Medulin". Izložba je rezultat višemjesečnih priprema i rada stručne ekipe, pod autorskim vodstvom Andreja Badera. Obilježavanje Dana Općine započelo je svečanom sjednicom općinskog vijeća u Društvenom domu na prvom katu. Na sjednici je okupljene uzvanike i goste pozdravio predsjednik općinskog vijeća Marko Zlatić, a zatim je načelnik Općine Goran Buić iscrpno izvjestio o dosadašnjem radu općinskih tijela, te obimnim planovima koje se stručne službe, koje je načelnik posebno pohvalio, spremaju realizirati u narednom periodu. Od načelnika Buića imali smo priliku čuti zaista impozantne rezultate ostvarene u proteklom periodu, od gospodarstva i infrastrukture pa do kulture, sporta i socijalne skrbi. I ovom prilikom smo se uvjerali da je općina Medulin najbogatija i najperspektivnija općina istarske županije, na čijem je području u skoroj budućnosti, prema načelnikovim riječima, realno očekivati nova zapošljavanja od turističkog pa do proizvodnog sektora. Također, rekao je Buić, velika su očekivanja od buduće nove industrijske zone u blizini Ševa, pod radnim nazivom "Pećine", gdje načelnik vidi veliki potencijal u zapošljavanju nove radne snage u proizvodnji i distribuciji poljoprivrednih proizvoda. Zona postoji u obuhvatu bivšeg kamenoloma, a biti će proširena za dodatnih 20 hektara.

PRIZNAJNA I NAGRADE NAJZASLUŽNIJIMA

U nastavku večeri uslijedila je svečana podjela javnih nagrada i priznanja Općine Medulin, koja se odvijala na "Antičkoj placi Medulina". Za-

I ovom prilikom smo se uvjerali da je općina Medulin najbogatija i najperspektivnija općina Istre, na čijem je području u skoroj budućnosti, prema načelnikovim riječima, realno očekivati nova zapošljavanja od turističkog pa do proizvodnog sektora



Načelnik Goran Buić na svečanoj sjednici općinskog vijeća



Publika i učesnici programa na placi u Medulinu



Predsjednik općinskog vijeća Marko Zlatić, dobitnici svečane povelje Miho Orlić, Marija Rakić, Silvano Tanger i načelnik Goran Buić



hvalnice za organizaciju prikupljanja humanitarne pomoći poplavljenim područjima otišle su u ruke udruge mladih Banjola „Frašker“, Sari Siladić i njenim suradnicima Ivanu Šimiću, Ester Radman, Aleksiji Staničić, Aleksu Staničić i Josipu Jerkoviću, Tatjani Mišković i njenim suradnicima Ankici Batalija, Omeru Mehmediću, Spomenki Blažević, Erniju Reloti, Valteru Blaškoviću i nekolicini mještana Ližnjana i Medulina. Zahvalnice za dugogodišnje sudjelovanje u dobrovoljnom darivanju krvi primili su Boris Jurevini, Željko Bulava, Sergio Ceborni, Vladimir Ivančić, Enio Bugarin, Anđelo Bilić, Marino Silić, Bogdan Rnjak, Amir Topić, Zdravko Mofardin, Stanoje Dubačkić, Branko Novak, Milan Pačić i Andrija Gotovina.

Marino Mihovilović primio je Zahvalnicu za izniman doprinos u dugogodišnjem radu u Dobrovoljnom vatrogasnom društvu Medulin. Zahvalnicu za suradnju u realizaciji projekta Gmünd - spomen obilježje na egzodus Istrana za vrijeme Prvog svjetskog rata primio je osobno gradonačelnik grada Gmünda Andreas Beer.

Svečane povelje Općine Medulin za 2014. godinu primili su Marija Rakić za dugogodišnji rad u sindikatu umirovljenika, u socijalnom vijeću Općine Medulin i u Crvenom križu te uklju-



Predstava Crispo

čivanje u sve vidove volonterskih, socijalnih, društvenih i drugih aktivnosti. Silvano Tanger za postignute vrhunske rezultate udruge Ulika, za vrhunskog maslinara, uljara, osvajača mnogobrojnih odličja na domaćim i međunarodnim takmičenjima i manifestacijama. Miho Orlić za dugogodišnji rad u DKUS Menduli kao učitelj sviranja na narodnim instrumentima, za uspjehe i doprinos istarskoj baštini i neumorno prenošenje svog znanja na najmlađe.

ANTIČKI SJAJ MEDULINA

Nakon dodjela nagrada i priznanja Općine Medulin uslijedila je svečanost otvorenja velike izložbe „Antički sjaj općine Medulin“, a čije su otvorenje najavili redom autor i nositelj projekta povjesničar Andrej Bader, ravnatelj Arheološkog muzeja Istre Darko Komšo, te voditelj podvodne arheologije Hrvatskog restauratorskog zavoda Igor Miholjek. Načelnik Općine Medulin Goran Buić potom je izložbu proglasio otvorenom, nakon čega su mnogobrojni posjetitelji imali priliku uživati u bogatstvu i sjaju antičkog Medulina. Podsetjemo, ekspanat na izložbi su iz Arheološkog muzeja Istre uključujući i ekspanate koji su bili godinama u Hrvatskom restauratorskom zavodu, izloženo je tri-



Otvorenje izložbe „Antički sjaj općine Medulin“



tar Medulina se te večeri pretvorio u pravu antičku placu. Uz ponudu antičkih jela i pića, izradu antičkih frizura, brojne udruge su svojim štandovima doprinijele antičkom sjaju Medulinske place. Izvedba dijela predstave Crispo, koja se već nekoliko godina odr-



Atraktivne karte na podu galerije

stotinjak predmeta pronađenih na području naše općine, koji svjedoče o funkcioniranju života u kući i gradu. Uporabni predmet: svjetiljke, ogledala, posude, novac, uključujući i nakit: zlatne ogrlice i prstenje s dragim kamenjem, game. Neki od tih predmeta su prikazani javnosti po prvi puta. Same rustikalne vile su prikazane kroz fotografije po-

stojećih fresaka koje stilu gradnje odgovaraju vilama u današnjoj općini Medulin, a svi posjetitelji mogu kroz brojne fotografije vidjeti lokalitete te kulturna blaga koja su konzervirana "in situ". Izložba je postavljena u Galeriji "3mc" na medulinskoj placi, a biti će otvorena cijelo ljeto, svaki dan od 19 do 22 sata. U suradnji sa udrugom Istra inspirit cen-

žava na Vižuli, bila je svojevrstan uvod u otvaranje izložbe. U galeriji Loža, vrijedni članovi Udruge MedulinArt, upriličili su izložbu "Antika u očima umjetnika". Na kraju, odnosno početku večeri, Sakramenska dica počela su s koncertom koji je okupljene zadržavao još dugo u noć.

/foto: Mario Rosanda/

ISTARSKA DELEGACIJA U POSJETU NEKADAŠNJEM LOGORU GMÜND NA SJEVERU AUSTRIJE GDJE JE ŽIVOT IZGUBILO PET TISUĆA ISTRANA

KRIŽNI PUT za 15 tisuća istarskih duša

Od nekadašnjeg taborišta nije ostalo puno, no ostala su potresna, sablasna vrata, ta ista vrata kroz koja je ušlo u nemilosrdan svijet okružen bodljikavom žicom 15.000 Istrana. Prve emocije su prožete nevjericom, nitko ne može vjerovati da je čitava park šuma jedna ogromna masovna grobnica. Grad Gmünd skrbi s pijetom o posljednjem počivalištu više od 30.000 stradalnika u logoru od kojih je 5.000 Istrana



Vrata logora - jedini sačuvani trag na logor Gmünd



Zajednička fotografija za uspomenu ispred crkve Srca Isusova, na mjestu nekadašnje logorske barake broj 13.

zakup pred masovnu grobnicu nikog ne ostavlja ravnodušnim. Prve emocije su prožete nevjericom, nitko ne može vjerovati da je čitava park šuma jedna ogromna masovna grobnica. Grad Gmünd skrbi s pijetom o posljednjem počivalištu više od 30.000 stradalnika u logoru od kojih je 5.000 Istrana.

Protokolarni prijem gostiju iz Istre započeo je na Schubertplatzu nekadašnjoj glavnoj arteriji baracknlagera. Dobrodošlicu je zaželio gradonačelnik Andy Beer, u pratnji svih uvažanih dužnosnika iz Gmünda. Iz Istre su sa svojim mještanima stigli dogradonačelnica Vodnjana Rosanna Biasiol-Babić, načelni-

ca Ližnjana Maja Cvek, te načelnici Goran Buić iz Medulina, Denis Kontošić iz Barbana i Dalibor Macan iz Svetvinčenta. Uz njih tu su bili i predstavnici klera provincijalni ministar fra Ljudevit Maračić, velečasni Antun Močibob iz Medulina, velečasni Josip Zović iz Ližnjana i paroh pulski i perojski jerej Goran Petković.



Istarski župan Valter Flego i gradonačelnik Gmünda Andy Beer otkrili su spomen ploču koja je bila prekrivena hrvatskom i austrijskom zastavom

CIMITAR NESRETNIH ISTRANA

Nakon što su razmijenjeni prigodni pokloni, načelnik Općine Medulin, koja je nositelj projekta, poklonio je svim visokim dužnosnicima repliku spomen ploče koja će sutradan biti otkrivena.

U nedjelju velebnoj, crkvi Srca Isusova na mjestu nekadašnje logorske barake broj 13. i katoličke kapelice za istarske vjernike-logoraše služena je misa zadušnica. Na ovu posebnu misu za Istrane došao je istarski župan Valter Flego koji je pokrovitelj projekta obilježavanje spomen obilježja u Gmündu i predstavnici visokog diplomatskog zbora Njegova Ekselencija hrvatski veleposlanik u Austriji Gordan Bakota i ministrica-savjetnica dr. Zdenka Weber. Produhovljenu propovijed održao je provincijalni ministar fra Ljudevit Maračić a posebnu notu dirljivoj atmosferi dao je crkveni zbor Medulina. Po završetku mise dostojanstvena povorka na čelu sa zastavama krenula je ka posljednjem počivalištu nesretnih Istrana.

Komemorativne govore održali su gradonačelnik Gmünda Andy Beer, načelnik Općine Medulin Goran Buić, voditelj projekta obilježavanja spomen obilježja Andrej Bader, Njegova Ekselencija hrvatski veleposlanik u Austriji Gordan Bakota te istarski župan Valter Flego koji je istaknuo kako se stradanja ne smije-



Načelnik Goran Buić i Enco Crnobori položili su vijenac u ime mještana općine Medulin



Paljenje svijeća na mjestu masovne grobnice, sadašnjeg parka.

mo prisjetiti samo u prigodama velikih obljetnica, jer svako stradanje mora biti stalna opomena da se zlo više nikada ne ponovi. Postavljanjem spomen obilježja, u austrijskom Gmündu, odajemo visoko poštovanje prema

žrtvi koju su mnogi naši znani i neznani podnijeli i jednom suludom vremenu. Spomenuti su i oni koji tijekom posljednjeg stoljeća učinili sve da se ne zaboravi nesretni egzodus od 1915. do 1918. godine.

ŽELIZNI KRIŽ NA GREBU MARIJE LORENCIN

Prvi je Medulinac dr. Ivan Zuccon, najpoznatiji kao autor istarske himne, no to je čovjek koji je uložio nadljudske napore da se Istrani neovisno jesu li Hrvati, Crnogorci ili Talijani presele tijekom Prvog svjetskog rata iz Gmünda. Zatim, Joso Defrančeski iz Ližnjana koji je došao u logor kao dječak, no nakon rata nije mogao potpisnuti tragediju koju je proživio i pisao je u časopisu Istarska riječ, Istra i 1936. izdao je knjigu o vlastitoj nakladi u logorima u Austriji. Epohalno djelo ostavio je velečasni Lucijan Ferencić, napisavši 1973. godine doktorsku disertaciju Porečko-pulska biskupija za vrijeme biskupa Trifuna Pederzollija (1913.-1941.), znanstveni rad koji je nezaobilazan u razumijevanju evakuacije od 1915. do 1918. godine.

Premda je 5.000 sjena nekadašnjih nasmijanih lica veće stotinu godina na sjeveru Austrije na tren su vraćeni doma, u svoju milu Istru uz Mantinjadu koju su na roženicama izveli Darko Privat i Danijel Radolović iz medulinske Mendule.

Marija Lorencin je pred smrt rekla „da joj na greb vruć želizni križ, a ne drveni, da se zna di je zakopana“. Njena želja je ispunjena, održali smo kao generacija obećanje. Istarski župan Valter Flego i gradonačelnik Gmünda Andy Beer otkrili su spomen ploču koja je bila prekrivena hrvatskom i austrijskom zastavom. Da providnost i snaga tog posebnog momenta uistinu postoji, uvjerali su se svi sudionici komemoracije jer je u tom trenu prestala padati kiša. Medulinski župnik Antun Močibob je tada blagoslovio spomen ploču. Gospođa Marija Kirac koja je u Gmündu izgubila dva brata, gotovo stotinu godina kasnije sa svojom kćerkom gospođom Flavijom Brulc zasadila je maslinu kao simbol ljubavi i mira. Nakon ove simbolične geste, vijence i svijeće položila su izaslanstva Istarske Županije, hrvatskog veleposlanstva te gradova i općina. Posebno dirljiv i emotivan je bio parstas crnogorske zajednice iz Peroja. Ova komemoracija pokazala je svu dobrotu, kulturu i bogatstvo istarske duše. Svi sudionici komemoracije učinili su ova dva dana posebnim i svima veliko hvala.

Andrej BADER
/foto: Mario ROSANDA/

ŠKOVACE SE BERU na svaken kantunu

Tvrtka posluje po godišnjem komunalnom programu u koji je uključeno održavanje javnih površina, košnja, rezidba grana, sadnja raznog sezonskog cvijeća i stablašica, održavanje groblja, javnih plaža, odvoz krupnog, mješanog i selektivnog otpada te održavanje sportskih dvorana i dječijih igrališta



Zeleni otok za primarnu selekciju u Vinkuranu

Od 1. siječnja ove godine Općina Medulin je u službu svojih mještana osnovala i poslovno pokrenula novu tvrtku, Med Eko Servis d.o.o. koja se bavi komunalnom djelatnošću. Društvo je osnovano radi usklađenja poslovanja već postojećeg društva Albanež d.o.o. sa Zakonom o vodama, temeljem članka 258. stavka 4. Zakona o vodama (NN 153/2009., 63/2011., 130/2011. i 56/2013.). Naime, trgovačko društvo Albanež d.o.o. bilo je dužno iz djelokruga svog poslovanja izdvojiti sve komunalne djelatnosti koje obavlja, izuzev djelatnosti odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda.

NOVE KANTE ZA KOMUNALNI OTPAD

Od početka poslovanja temeljem akta o osnivanju, osnivač, Općina Medulin, je putem skupštine društva imenovala dvočlanu upravu. Na mjesto predsjednika uprave imenovan je Edo Krajcar, dok je na mjesto člana uprave imenovan Enco Crnobori. Tvrtka trenutno na neodređeno vrijeme zapošljava 23 djelatnika zajedno s upravom. S obzirom da smo specifična općina čija je primarna djelatnost turizam te u ljetnim mjesecima dolazi do značajnog povećanja obima posla,

tvrtka je na određeno vrijeme zaposlila još 10 radnika. Uprava društva smještena je u Pomeru, na adresi Pomer 1. Tvrtka također ima i izdvojeni pogon u Banjolama na adresi Kamik bb, u kojoj je smještena garaža voznoga parka koji broji ukupno deset vozila i to četiri kamiona za odvoz mješanog i selektivnog komunalnog otpada, vozilo za odvoz krupnog otpada s dizalicom, malo vozilo za odvoz raznog komunalnog otpada uglavnom za pražnjenja košarica, takozvani kanal master za odštopavanje i čišćenje slivnih rešetki za oborinsku odvodnju, dvije velike čistilice za pometanje javnih površina i jednu malu čistilicu koja služi za pometanje starih jezgri i rive u Medulinu.

Tvrtka posluje po godišnjem komunalnom programu u koji je uključeno održavanje javnih površina, košnja, rezidba grana, sadnja raznog sezonskog cvijeća i stablašica, održavanje groblja, javnih plaža, odvoz krupnog, mješanog i selektivnog otpada. Uvedena je nova djelatnost za održavanje sportskih dvorana i dječijih igrališta. Tvrtka se također bavi promidbom i odnosima s javnošću. Od 24. srpnja ove godine Općina Medulin i Med Eko Servis su sukladno članku 28. Zakona o održivom gospodarenju ot-

padom (NN,br.94/12) na svom području osigurali javnu uslugu prikupljanja mješanog komunalnog otpada i biorazgradivog komunalnog otpada s kantama od 770 litara po svim naseljima.



UVEDENA JE PRIMARNA SELEKCIJA OTPADA

Osigurali smo primarnu selekciju, odnosno odvojeno prikupljanje otpadnog papira, metala, stakla, plastike i tekstila te krupnog glomaznog otpada s kantama od 770 litara, 50 takozvanih zelenih otoka u svim naseljima.

Spremnici za prihvatanje robe postavljene su također u svim naseljima. Sprečavanje nezakonitog odbacivanja otpada te njegovo otklanjanje obav-

ljaju djelatnici komunalne tvrtke i općinski komunalni radari. Paralelno s time provodi se provedba plana gospodarenja otpadom RH, a donijeli smo i provodimo plan gospodarenja otpadom na području cijele općine. Kroz medije, odnosno radio, televizije i novine te informativnim lecima na svako kućanstvo informiramo naše sumještane o tim akcijama. Općinska tvrtka za komunalnu djelatnost osigurala je jednu privremenu sabirnu stanicu, mini reciklažno dvorište na Kamiku, u Banjolama, gdje je moguće besplatno dnevno odložiti sav otpad. Na istoj lokaciji planira se izgradnja reciklažnoga dvorišta sa svim pratećim sadržajima.

DOLAZE NOVI KOMPOSTERI

U planu je izgradnja drugog reciklažnog dvorišta u Pečinama, u Medulinu u kojem bi se odlagao građevinski i zeleni otpad. Također u planu je i nabava jednog mobilnog reciklažnog dvorišta za sva naselja. Dosad je nabavljeno 400 plavih kanti od 120 litara za papir i karton koje će biti podjeljene u naselja Pomer, Vinkuran i Vintijan. U nabavi je 2.500 kanti od 120 litara za mješani komunalni otpad. Također se planira nabava najlona za papir, plastiku, metal i staklo. Što se tiče bio razgradivog otpada, dosad je podjeljeno 300 kompostera od 300 do 350 litara po svim naseljima, a planiramo nabaviti još 200 kompostera. Na proljeće i jesen svake godine odvozimo krupni otpad u svim naseljima, a tu uslugu obavljamo i po pozivu. Unaprijed zahvaljujemo na Vašem doprinosu u ostvarenju jednog od ključnih ciljeva Zakona o održivom gospodarenju otpadom.

Član Uprave Med Eko Servisa
Enco Crnobori

KANALIZACIJA VRIJEDNA više od 35 milijuna kuna

Kraj prvog polugodišta 2014. godine obilježen je završnim priprema zatvaranja investicija cjelokupnog ugovora iz Projekta Jadran, a koje je komunalno poduzeće Albanež u suradnji s Hrvatskim vodama i Svjetskom bankom potpisalo u travnju 2011. godine. Ova trenutka imamo nekoliko investicija u tijeku ili pripremi. To je projektiranje, izrada, dobava, izgradnja, montaža i primopredaja mehaničkog predtretmana uređaja za pročišćavanje otpadnih voda Marlera, vrijednosti investicije iznosi 10.887.062,51 kunu bez PDV-a. Izvođač radova je domaća tvrtka Cetina d.d. Sinj, a ugovor je potpisan 24. lipnja 2014. godine.

Zatim slijedi projektiranje, izrada, montaža i izgradnja podmorskog ispusta u Premanturi. Vrijednost radova iznosi 1.720.000 kuna bez PDV-a. Ugovor je s izvođačem radova, tvrtkom Centrogadnja d.o.o. iz Zagreba potpisan 15. lipnja ove godine. Ugovoreni završetak radova je 15. prosinca ove godine. Također je u fazi projektiranje, izrada, dobava, izgradnja, montaža i primopredaja UPOV-a Premantura. Ugovorena vrijednost radova iznosi 7,3 milijuna kuna bez PDV-a. Odabrani izvođač je zajednica ponuditelja Vodogradnja d.o.o. i Lovaco d.o.o. iz Rijeke, za mehanički predtretman otpadnih voda kapaciteta 8.400 ES-a na lokaciji Glavica.

U tijeku je natječaj za izgradnju kanalizacijskog sustava vrijednosti 12.000.000 kuna koji će obuhvatiti izgradnju 1. i 2. faze naselja Pomer, crpnu stanicu Puč, 2. fazu naselja Banjole, a ukupno će obuhvatiti izgradnju od 8.700 metara gravitacijskih kolektora i 1.340 metara tlačnog cjevovoda. Početak ovih radova očekuje se nakon 15. rujna 2014., a završetak svih radova predviđen je za 31. svibnja 2015. godine.



Direktor Albaneža Edo Krajcar

Ukupna vrijednost investicija u kanalizacijski sustav općine Medulin kroz Projekt Jadran je u iznosu od 35.035.705,95 kuna i time će biti u cijelosti zatvorena. Ono što nam predstoji nakon što izgradimo UPOV-e je širenje sekundarne mreže i spajanje što većeg broja objekata na javni sustav odvodnje



Četiri pumpe u crpnoj stanici Kažela

Ove će se aktivnosti provoditi i nadzirati u sklopu Projekta Jadran za što je ukupno izdvojeno još 1.650.000 kuna bez PDV-a. Ukupna vrijednost investicija u kanalizacijski sustav općine Medulin kroz Projekt Jadran je u iznosu od 35.035.705,95 kuna i time će biti u cijelosti zatvorena. Ono što nam predstoji nakon što izgradimo UPOV-e je širenje sekundarne mreže i spajanje što većeg broja objekata na javni sustav odvodnje. Albanež d.o.o. za javnu odvodnju u suradnji sa Hrvatskim vodama već priprema aktivnosti vezane za daljnju izgradnju sekundarne mreže u svim naseljima općine Medulin financiranjem od EU fondova.

Koristim priliku da svim žiteljima naše općine zahvalim na strpljenju prilikom izvođenja radova u ovom prvom polugodištu, a čiji će nastavak uslijediti nakon 15. rujna, te svima ujedno želim ugodan ljetni odmor.

Direktor Albaneža
Edo KRAJCAR

Zajedničkim zakretanjem sklopki na upravljačkom pultu crpne stanice Kažela, u Medulinu su ministar turizma Darko Lorencin, istarski župan Valter Flego, zamjenik generalnog direktora Hrvatskih voda Danko Holjević i načelnik Općine Medulin Goran Buić pustili u probni rad dugo očekivanu i potrebitu Crpnu stanicu Kažela s kopnenim i podmorskim ispuštom na Marleri.

ZA BOLJI ŽIVOT NAŠE DJECE

Načelnik Buić rekao je tom prigodom kako je ovo nakon 40 godina važna i značajna prva faza u fekalnoj odvodnji za općinu Medulin, ali isto tako i za općinu Ližnjan. Ministar turizma Darko Lorencin podsjetio je na davnu 2001. godinu, kada se i uključio u aktivnu politiku upravo sa željom da se krene u rješavanje problema kanalizacije na području općine Medulin. Istaknuo je kako će medulinski zaljev vidljivo zaživjeti nakon puštanja u pogon ove crpne stanice, usporedivši to sa jednom vrstom „kapitalne generalne akcije čišćenja okoliša“, jer je čist okoliš preduvjet razvoja turizma. Isto tako izrazio je zadovoljstvo zbog planiranog priključenja i Općine Ližnjan u skoroj budućnosti, a s kojim će i ta susjedna Općina uz Medulin riješiti svoje probleme s kanalizacijom. Istodobno, to je i preduvjet za raz-

Načelnik Buić rekao je tom prigodom kako je ovo nakon 40 godina važna i značajna prva faza u fekalnoj odvodnji za općinu Medulin, ali isto tako i za općinu Ližnjan. Ministar turizma Darko Lorencin podsjetio je na davnu 2001. godinu, kada se i uključio u aktivnu politiku upravo sa željom da se krene u rješavanje problema kanalizacije na području općine Medulin

voj golfa na poluotoku Marlera. Lorencin se zahvalio načelniku Općine Medulin Goranu Buiću i njegovom timu, koji su mukotrpno i sa puno odricanja radili na kapitalnom projektu koji je pušten u probni rad. Župan Flego je čestitao Općini Medulin na puštanju u rad Crpne stanice Kažela, uz napomenu da je naša budućnost zajednička, bez granica po pitanju brige za okoliš, misleći pri tome na susjedni Ližnjan. Zahvala je išla zasluženo i Hrvatskim vodama i gospodi Ivici Plišiću i Danku Holjeviću na, kako je rekao „na velikom

IZGRADNJA KANALIZACIJSKOG SUSTAVA: U PROBNI RAD PUŠTENA CRPNA STANICA KAŽELA S KOPNENIM I PODMORSKIM ISPUŠTOM NA MARLERI

POVIJESNI DAN za Općinu Medulin



podrsci i u nastavku budućih investicija na izgradnji fekalne odvodnje u svim naseljima općine Medulin. Ovo je način, rekao je Flego, kako stvaramo preduvjete za bolji život naše djece, no i da je to u skladu s europskim direktivama. Danko Holjević, zamjenik generalnog direktora Hrvatskih voda, pohvalio je suradnju s Općinom Medulin, direktora komunalne tvrtke za javnu odvodnju Eda Krajcara zajedno sa

stručnim službama i istaknuo kako je ovo svojevrsna kulminacija suradnje. Rekao je kako je ovo prva faza na putu ka europskim projektima. Pohvalio je i dosadašnju uspješnu suradnju s Općinom Ližnjan, kao i s Istarskom županijom. „Ovo je prva faza zaštite medulinskog zaljeva po europskim direktivama, ali i poštovanje naših standarda kvalitete na koju smo navikli“, zaključio je Holjević.



Načelnik Goran Buić rekao je kako je ovo povijesni dan za općinu

POSAO VRIJEDAN 14 MILIJUNA KUNA

Načelnica Općine Ližnjan Maja Cvek najavila je intenzivniju suradnju s Općinom Medulin u izgradnji zajedničkog sustava odvodnje, te kako ne vidi tu crtu razgraničenja koja postoji na papiru između te dvije susjedne općine. „Okrenimo se budućnosti, pustimo prošlost... i počnimo surađivati kao cjelina“, zaključila je Cvek.

Konačno, direktor Albanjeza Edo Krajcar upoznao je prisutne s nekim od tehničkih elemenata vezano za rekonstruiranu crpnu stanicu Kažela, ali i za daljnji razvoj fekalne odvodnje na području općine. Ukupna vrijednost investicije iznosi 13,9 milijuna kuna bez pdv-a.

Izvođač radova bila je zajednica ponuditelja Pomgrad – Strabag d.o.o. iz Splita. Istaknuto je da je prioritet izgradnja sekundar-

ne mreže u budućem razdoblju u svim naseljima općine Medulin, a izvor financiranja će u budućnosti biti financiranje iz EU

Fondova. Krajcar je rekao kako do 2040. godine očekujemo kapacitet uređaja za pročišćavanje otpadnih voda od 34.500 ekvivalenata na području općine Medulin, zajedno sa naseljima, Ližnjan i Šišan. Istaknuo je kako je puštanjem u rad Crpne stanice Kažela zapravo očišćeno 90 posto medulinskog zaljeva. Pohvalio je inicijativu Arenaturista koji u auto kampu Medulin gradi sekundarnu mrežu kao i u autokampu Stupice.

Dodao je kako je krajem 2013. godine od Hrvatskih voda odobreno 2,6 milijuna kuna koja se sada ulažu u izgradnju fekalne odvodnje i rekonstrukciju vodovodne mreže u staru jezgru Medulina.

/foto: Mario ROSANDA/



Podmorski ispušt na Marleri



Istovremenim okretom dugmadi stanicu su pustili u rad načelnik Općine Medulin Goran Buić, ministar turizma Darko Lorencin, istarski župan Valter Flego i zamjenik generalnog direktora Hrvatskih voda Danko Holjević

LJETNA DONACIJA OPĆINE MEDULIN PULSKOJ POLICIJSKOJ POSTAJI

Načelnik Buić predao POLICIJOTIMA BIČIKLETE



Načelnik Općine Goran Buić predaje bicikle načelniku Policijske uprave istarske Dragutinu Cestaru

U Medulinu je ispred policijskog ureda načelnik Općine Medulin Goran Buić predao načelnici Policijske postaje Pula Tatjani Božac-Maksić bicikle s modernom i kvalitetnom opremom, a koje će policijski službenici koristiti u obavljanju svakodnevnih zadaća u biciklističkim ophodnjama. Općina Medulin je podržala prijedlog policije za nabavu bicikla i inicijativu za formiranjem biciklističkih ophodnji. Takve su se ophodnje u iskustvima drugih gradova i policijskih uprava pokazale kao vrlo učinkovite prilikom obavljanja policijskih poslova.

Prigodom svečane dodjele bicikla načelnik Policijske uprave istarske Dragutin Cestar zahvalio se na donaciji te iskoristio priliku da istakne i pohvali suradnju s Općinom Medulin koja u više navrata do sada osigurala i druge

uvjete za rad policijskih službenika, među ostalim i lijepo uređen prostor u centru Medulina, a koji je Općina ustupila policiji na korištenje. Rečeno je kako su darovane bicikle visoke kvalitete, dobro opremljene svime potrebnim za optimalan, ali i udoban rad policijskih djelatnika koji će ih svakodnevno koristiti na terenu. Biciklističke ophodnje najviše će se koristiti upravo za vrijeme turističke sezone i povećat će prisutnost policije na terenu, što u preventivnom smislu može značajnije djelovati na smanjenje činjenja kaznenih djela i prekršaja, sve sa ciljem kako bi se gosti općine Medulin ali i žitelji osjećali sigurnije te doprinijeli imidžu sigurne destinacije.

Policijski službenici koristiti će bicikle za ophodnju, kontrolu i regulaciju prometa. Prednost biciklističkih ophodnji ogleda se u njihovoj pokretljivosti. Za ra-

zliku od automobilskih, policajci na biciklima mogu patrolirati i intervenirati na mjestima na kojima se vozilima ne može prići. Pogodni su za ophodnje i na područjima u blizini plaža, u turističkim naseljima i kampovima, a što je bitno osobito u ljetnim mjesecima zbog prevencije kaznenih djela. Ujedno, ovakve ophodnje su jeftinije i ekološki prihvatljivije. Obzirom na mnoštvo turističkih objekata na području općine, dužinu plaže i brojnost turista, ovaj oblik policijskih ophodnji nametnuo se kao jedno od kvalitetnih rješenja kako bi se postigla veća prisutnost i vidljivost policije na terenu i time podigao osjećaj sigurnosti kod turista ali i stanovnika općine.

Načelnik Buić je uzvratno zahvalom prisutnima govoreći kako je svima u interesu imati kvalitetno opremljene policijske

Donacija Općine Medulin vrijedna je 9.978,24 kune, te su njome kupljena dva bicikla i popratna biciklistička oprema od trgovačkog obrta Malupe – Pula. Ovom je donacijom Policijska postaja Pula postala treća policijska postaja na području Istarske županije koja je dobila biciklističke ophodnje

djelatnike u ovako turističkom kraju kao što je općina Medulin, suglasivši se s načelnikom Cestarom da se time ostvaruju svi uvjeti za sigurniji boravak turista i domaćeg stanovništva. Medulinski načelnik je zaželio puno sreće policajcima koji će koristiti bicikle i što manje posla, odnosno potreba za njihovom intervencijom, a potom je načelnik Buić i sam sjeo na bicikl da provjeri njihovu kvalitetu i udobnost napravivši krug po placi.

Donacija Općine Medulin vrijedna je 9.978,24 kune, te su njome kupljena dva bicikla i popratna biciklistička oprema od trgovačkog obrta Malupe – Pula, vlasnika Slaviše Jurišića, po iznimno povoljnoj cijeni. Ovom je donacijom Policijska postaja Pula postala treća policijska postaja na području Istarske županije koja je dobila biciklističke ophodnje. Naime, prošle godine gradovi Novigrad i Umag donirali su bicikle Policijskoj postaji Umag, a prije samo nekoliko dana to je učinio i grad Poreč. Općina Medulin je jedina jedinica lokalne uprave i samouprave na području pulske Policijske postaje koja je prepoznala prednosti ovakvih ophodnji.

/foto: Mario Rosanda/



Načelnik Buić prvi je "testirao" bicikle...



...a potom su policajci napravili počasni krug po placi

JAVNI POZIV ZA DODJELU SREDSTVA ZA POTICANJE GOSPODARSTVA ZA OVU GODINU

JAVNE POTPORE za razvoj medulinskog gospodarstva

Općina Medulin objavila je javni poziv za dodjelu sredstva temeljem Mjere za poticanje gospodarstva na području Istarske županije za 2014. godinu na području općine Medulin. Mjere i program predstavili su načelnik Općine Medulin Goran Buić, viša stručna suradnica Helga Može Glavan, pročelnica Upravnog odjela za opće poslove i društvene djelatnosti, Suzana Racan Stern te pročelnik Upravnog odjela za gospodarstvo Istarske županije Alen Damijanić. Na području Istarske županije u 2014. godini provodi se deset mjera za poticanje gospodarstva.

POREZ NA TVRTKU MANJI ZA 75 POSTO

U sklopu Mjera za razvoj gospodarstva Istarske županije u 2014. godini, a s ciljem poticanja i podizanja razine poduzetništva na području općine Medulin u 2014. godini provodi se potpora novoosnovanim tvrtkama. Također se daju potpore poduzetnicima za financiranje pripreme i kandidiranje EU projekata, potpore za novo zapošljavanje i samozapošljavanje, subvencioniranje troškova polaganja stručnih i majstorskih ispita te se zadržava postojeće ili se smanjuje visina komunalnog doprinosa i komunalne naknade u jedinicama lokalne samouprave. Korisnici potpora za mjere financirane od Općine Medulin iz ovog javnog poziva mogu biti obrti ili trgovačka društva koji imaju registrirano sjedište na području općine Medulin te najmanje jednu zaposlenu osobu na neodređeno vrijeme, uključujući i vlasnika/vlasnicu, a s prebivalištem na području općine Medulin. Pravo prvenstva pri dodjeli sredstava za sve mjere iz ovog javnog poziva imaju korisnici potpora navedeni u prethodnom stavku a koji su registrirani za preradačku industriju. Načelnik Buić istaknuo je današnjim obraćanjem javnosti važnost i zadovoljstvo suradnjom s Istarskom županijom, te kako će ove mjere zasigurno razviti sinergijske pozitivne efekte u gospodarstvu na

Načelnik Goran Buić istaknuo je današnjim obraćanjem javnosti važnost i zadovoljstvo suradnjom s Istarskom županijom, te kako će ove mjere zasigurno razviti sinergijske pozitivne efekte u gospodarstvu na području cijele općine Medulin. Načelnik je izdvojio smanjenje poreza na tvrtku za 75 posto te ukidanje poreza na novo osnovane tvrtke u prvoj godini rada



Helga Može Glavan, Goran Buić, Alen Damijanić i Suzana Racan Stern

području cijele općine Medulin. Načelnik je izdvojio smanjenje poreza na tvrtku za 75 posto te ukidanje poreza na novo osnovane tvrtke u prvoj godini rada. Ovim mjerama tvrtke dobivaju tri do pet tisuća kuna po korisniku, a najveći iznos od deset tisuća kuna, odnosno 50 posto od ukupnog iznosa dokumentacije, koriti se za učestvovanje u europskim projektima. Od tog iznosa Općina izdvaja pet tisuća. Tvrtke za novo samozapošljavanje nakon 1. listopada 2013. dobivaju po 5.000 kuna za zaposlenika koji je u radnom odnosu najmanje šest mjeseci.

POSLOVNA ZONA PEĆINE

Sufinanciraju se nadalje stručni i majstorski ispiti do 3.000 kuna po djelatniku, koji su zaposleni na neodređeno. Buić je ujedno naglasio da se u poslovnim zonama općine komunalni doprinos umanjuje za 50 posto, i kako je u planu realizacija nove poslovne zone „Pećine“, gdje će uglavnom djelovati poljoprivrednici. Zona postoji u obuhvatu bivšeg kamenoloma, a biti će proširena za dodatnih 20 hektara. I u ovom trenutku postoje upiti pojedinaca o terminu realizacije zone, a to će ovisiti o budućoj kvalitetnoj suradnji s Istarskom županijom, veli Buić.

Govoreći o predstavjenim mjerama za poticanje gospodarstva na području Istarske županije za 2014. godinu Buić kaže kako nisu milijunske, ali to mogu i postati, ako se dogodi veća investicija. Na taj način izdvojeni novac će kroz buduće poreze opet biti vraćen u proračun. Predviđen budžet Općine Medulin za provođenje predstavljenih mjera u iznosu je od 100.000 kuna, a očekuju se višestruki povratni efekti.

Alen Damijanić iz Istarske županije također je istaknuo zadovoljstvo dosadašnjom suradnjom županije i Općine Medulin, što je, kako kaže, vidljivo i po dosadašnjim realiziranim planovima kao i onim koji tek dolaze na red. Općinu Medulin istaknuo je kao najrazvijeniju općinu na poluotoku, koja je prihvatila pet od deset predloženih mjera iz paketa mjera, što će rezultirati velikim iskorakom gospodarskog rasta u općini te potaknuti otvaranje mnogih novih tvrtki, a što je vidljivo i iz jakog općinskog proračuna. Istaknuo je nadalje kako i ostali gradovi i općine diljem Istre prihvaćaju u uključuju se u realizaciju mjera.

VIŠE SREDSTAVA

Damijanić je rekao kako će već do kraja ovog tjedna pot-

pisati novu financijsku tranšu u iznosu od 3,8 milijuna kuna s Ministarstvom gospodarstva, a ukupna realizirana svota dostići će 10 milijuna kuna. „Ovo nije besplatan novac, već je riječ o novcu poreznih obveznika koji se ovim putem vraća u gospodarstvo“, zaključio je Damijanić.

Helga Može Glavan rekla je kako se svi podaci i obrasci te zahtjevi mogu pronaći na internetskim stranicama Općine Medulin na adresi www.medulin.hr. Naglasila je da se radi o bespovratnim sredstvima koje mogu koristiti tvrtke osnovane nakon 1. srpnja 2013. godine koje su nakon tog datuma kupovale kompjutere, izradivale internetske stranice i slično. Ujedno, istaknula je Može Glavan, tvrtke koje traže ova bespovratna sredstva moraju ispunjavati uvjet da nemaju otvorena dugovanja prema Općini Medulin.

Suzana Racan Stern pozvala je gospodarstvenike s područja općine Medulin da se odazovu i jave s prijedlozima i projektima, te je naglasila da će ovaj prvi poziv dati pokazatelje za buduće, odnosno ako ova godina bude rezultirala velikim odzivom gospodarstvenika, u idućoj godini Općina Medulin će u proračunu predvidjeti više sredstava.

UREĐENJE PLAŽE U UVALI SOLINE U VINKURANU

VINKURANSKA VALA čeka viziju

Sredstva uložena za uređenje Vinkuranske plaže su relativno skromna s obzirom na stvarne potrebe i kretala se u iznosima od po 150.000 kuna u 2012. i 2013. godini, 50.000 kuna u 2014. godini, uz dodatnih 20.000 kuna iz sredstava komunalnih programa, te donacije Izidora Sučića, iz Vinkurana, vlasnika hotela Oasis

Već je treća godina kako se uređio dio obale u uvali Soline u Vinkuranskoj vali kako bi stanovnici ovog lijepog mjesta općine Medulin dobili plažu unutar ovog predivnog zaljeva, koji spaja Vinkuran i Banjole. Uvala Soline poznata po jednom od najsigurnijih slobodnih sidrišta na jadranskoj obali, žalost predugo nije prepoznata i kao mjesto odmora i rekreacije lokalnog stanovništva naselja Vinkuran i Banjola, koji se naslanjaju na pitomu obalu ove prekrasne vale. Zapuštena obala s porušenim stablima i bezbroj bespravno izgrađenim molovima, činilo je taj dio obale nepristupačan za kupače i ono što je najbitnije, izgradnjom 100 vezova ŠRD oduzelo se i ono malo obale pristupačno za kupanje.

U nemogućnosti da se financiraju veliki i skupi projekti, unazad tri godine prišlo se izradi projekata kojim bi se sa višegodišnjim manjim investiranjem omogućilo da se urede dijelovi plaža tako da one zadovoljavaju osnovne potrebe kupača, a da se očuva priroda i krajolik priobalja. Tako se 2012. godine započelo s uređivanjem 50 metara plaže ispod naselja Kaštanjež, plaže Mala kava te prva faza plaže u Vinkuranskoj uvali u dužini od 35 metara od ukupno 125 metara projektom predviđenih za uređenje. Strmi i vrlo



Klaudio PRIVRAT

uski obalni pojas nije pružao velike mogućnosti uređenja, pa se uradilo sunčalište sa stepenišnim prilazima u more, te manji dio plaže sa šljunčanim prilazom moru. Šetnica koja



Klaudio PRIVRAT

se proteže iznad plaže po cijeloj njenoj dužini, sastavni je dio rekreacijsko – fitnes zone koju treba osmisliti i ukompo-

nirati u jednu funkcionalnu cjelinu, koju bi građani rado posjećivali i tu provodili slobodno vrijeme vježbajući u prirodi.

Puno toga ima još za učiniti, od čišćenja podmorja,

sidrišta i vezova za lokalno stanovništvo. Ukratko, treba za tu kao i za sve naše predivne uvale osmisliti razvoj projekta, koji se mogu izfinancirati sredstvima EU fondova, tako da stvorimo prostor prilagođen čovjeku i njegovim potrebama.

Prostor da se može razvijati održivi turizam, uz maksimalnu zaštitu prirodnih resursa koje ta uvala posjeduje. Sredstva uložena za uređenje Vinkuranske plaže su relativno skromna s obzirom na stvarne potrebe i kretala se u iznosima od po 150.000 kuna u 2012. i 2013. godini, 50.000 kuna u 2014. godini, uz dodatnih 20.000 kuna iz sredstava komunalnih programa, te donacije Izidora Sučića, iz Vinkurana, vlasnika hotela Oasis.

Budućnost ove uvale kao i svih ostalih uvala u našoj općini, treba planirati u suradnji sa lokalnim stanovništvom, kako bi se razvijao održivi turizam u skladu sa prirodom i potrebama svih nas koji tu živimo.

Klaudio PRIVRAT

Pješčana Uvala bogatija je za još jedan infrastrukturni objekt koji je i službeno otvoren 3. srpnja 2014. godine u nazočnosti brojnih gostiju i žitelja ovoga mjesta. Naime, nakon nešto više od godinu dana radova završen je dugo očekivan Društveni dom koji svojom lokacijom i modernom arhitekturom, koja se izvrsno uklopila u ambijent, predstavlja svojevrsan funkcionalni ukras ovom naselju. Izgradnju Društvenog doma, sa nešto manje od 100 kvadrata korisnog prostora te pripadajućeg trga, u potpunosti je financirala Općina Medulin, a ukupna vrijednost investicije je 1.200.000 kuna.

Dom bi svakako trebao doprinijeti razvoju društvenih sadržaja u Pješčanoj Uvali i to kroz aktivnosti udruga građana i pojedinaca koji žele na svoj način obogatiti kulturni, zabavni i edukativni život naselja. Načelnik Općine Medulin Goran Buić rekao je na otvorenju kako je Dom je otvoren 50 godina nakon što su izgrađene prve kuće.

Gradnja Doma trajala je duže od predviđenog zbog tehničkih problema, no iznimno smo zadovoljni što je sada ovaj prostor priveden kraju. Riječ je o prostoru od stotinjak metara četvornih, građenom na modern način, i sigurno će idućih stotinu godina poslužiti za žitelje ovoga naselja, da se tu održavaju razni programi, te aktivnosti i prezentacije Mjesnog odbora. Doma ne bi bilo bez Dragana Modrušana i Nenada Seferagića koji su uskali prilikom problema i nadgledali gradnju. Projektanti su arhitekti Leonid Zuban i Dino Krizmanić, kazao je Buić.

Nenad Seferagić je pohvalio dovršenje izgradnje Doma, ističući da toga ne bi bilo bez velikog zalaganja načelnika Gorana Buića. Naglašeno je da je veliku pomoć u svemu tome



Načelnik Općine Medulin Goran Buić proglašava Dom otvorenim

PJEŠČANA UVALA DOBILA DUGO OČEKIVANI DRUŠTVENI DOM

Zdanje na usluzi SVIH MJEŠTANA

Izgradnju Društvenog doma, sa nešto manje od 100 kvadrata korisnog prostora te pripadajućeg trga, u potpunosti je financirala Općina Medulin, a ukupna vrijednost investicije je 1.200.000 kuna. Dom bi svakako trebao doprinijeti razvoju društvenih sadržaja u Pješčanoj Uvali i to kroz aktivnosti udruga građana i pojedinaca koji žele na svoj način obogatiti kulturni, zabavni i edukativni život naselja



pružio i Aldo Peruško. Već prvog dana Društveni dom u Pješčanoj Uvali ugostio je članove udruge Vinkuran Art iz Vinkurana koji su svojim programom uveličali svečanost otvorenja, i izrazili oduševljenje novim objektom uz želju za skorom i

učestalom suradnjom između ova dva susjedna mjesta. Vinkuran Art predstavili su profesor gitare Dario Budicin cjelovečernjom glazbenom podlogom na gitari, i Mario Rosanda izložbom fotografija. Nakon što je načelnik Goran Buić službeno progl-

sio Dom otvorenim uslijedilo je otvorenje izložbe fotografija.

Izložba Rosandovih trideset crno-bijelih fotografija dimenzija 40x30 cm postavljene su pod izložbenim nazivom fotografija. „The sound of black metal“.

/foto: Mario Rosanda/



Prvi kulturni događaj u novom Domu bila je izložba Rosandinih fotografija

ODRŽANA POKAZANA JAVNA VATROGASNA VJEŽBA "ISTRA 2014".

Josipović: ISTARSKI VATROGASCI SU SPREMNI



Zapovjednik Vatrogasne zajednice Istarske županije Dino Kozlevac ocijenio je vježbu uspješnom, izvedenom u planiranom vremenu te da vatrogasci ulaze spremni u sezonu.

licije, stožera zaštite i spašavanja, postrojbe Civilne zaštite, djelatnici zračne luke i komunalnih poduzeća.

Predsjednik Josipović je nakon vježbe na počasnom postrojavanju pozdravio sve sudionike, te istaknuo kako je zadovoljan viđenim.

- Ovime su vatrogasci pokazali da su uigrani te da su svladali sve one potrebne vještine za gašenje požara. Mislim da je važno da se pripremao za one teške trenutke koji mogu doći jer i na primjeru Slavonije se pokazalo koliko je bitno biti spreman, opremljen i uvježban za reagiranje u kriznim situacijama. Imali smo prilike vidjeti kako se reagira na požare, no nadamo se da će nam te vještine što manje trebati. Ipak moramo biti vrhunski pripremljeni, a i ova je vježba pokazala da to naši vatrogasci jesu, istaknuo je Josipović.

Zapovjednik Vatrogasne zajednice Istarske županije Dino Kozlevac ocijenio je vježbu uspješnom, izvedenom u planiranom vremenu te da vatrogasci ulaze spremni u sezonu.

/foto: Mario Rosanda/



Visoki gosti su sa zanimanjem pratili iz lože razvoj situacije na poligonu



Nakon što su snage na kopnu izgubile improviziranu bitku sa požarom...



... "air-tractor" je, za publiku atraktivnim naletom, brzo riješio problem



Gašenje olupine aviona vatrogasnom pjenom

U Sportskoj zračnoj luci Campanož u Medulinu održana je odlično organizirana pokazana javna vatrogasna vježba "Istra 2014". Glavni cilj ove koordinirane akcije bio je pokazati koliko su vatrogasci spremni za gašenje požara i spašavanja ljudi i imovine, osobito u ljetnoj sezoni. Vježbu su promatrali hrvatski predsjednik Ivo Josipović, ministar zdravlja Rajko Ostojić, zamjenik ministra turizma Ratomir Ivičić, istarski župan Valter Flego, pulski gradonačelnik Boris Miletić, načelnik Općine Medulin Goran Buić, te ostali gosti iz svečane lože, kao i mnogobroj-

ni posjetitelji i mještani općine Medulin. Posjetitelji su se oduševili desantnom akcijom interventnih vatrogasaca koji su se iz helikoptera konopcem spuštali na opožareno područje. Vrhunac za mnogobrojnu publiku bio je prelet aviona „air tractora“, koji je u dva navrata vodenim mlazom gasio zamišljeni požar. U vježbi je sudjelovalo 140 vatrogasaca, 38 vozila, helikopter i air traktor, vatrogasne postrojbe i dobrovoljna vatrogasna društva iz Istre i šest ekipa iz priobalnih županija, protupožarne zračne snage, djelatnici Hrvatskih šuma, Hitne medicinske pomoći, Crvenog križa, po-

Desantna akcija spuštanja vatrogasaca iz helikoptera



Mnogobrojna publika oduševila se akcijama helikoptera i "air-tractora"



Hrvatski predsjednik Ivo Josipović pozdravio je i članove DVD Medulin

Polovicom lipnja na placi u Premanturi mnogobrojni gosti prisustvovali su svečanoj prezentaciji zbirke igara za djecu i odrasle „Priča o Kamenjaku“, uz bogat kulturno-zabavni program, uz popratnu istomenu izložbu dječjih radova. Zbirka se sastoji od sedam vrsta igara za djecu i odrasle i trebala bi ostati kao trajna vrijednost koja će obogaćivati živote svih nas u smislu rada na valorizaciji i očuvanju zaštićenog prirodnog rezervata Kamenjak.

Suradnjom javnih ustanova Dječjeg vrtića Medulin i Javne ustanove Kamenjak kojih je osnivač Općina Medulin definirani su ciljeve projekta i to pridonijeti razvoju istraživačko-spoznajnih vještina djece te odnosa prema prirodnim bogatstvima i potrebe za očuvanjem istih, upoznavanje

PRIČA O KAMENJAKU prezentirana u Premanturi

populacije s bogatom bioraznolikošću Kamenjaka, podizanje svijesti i savjesti o važnosti očuvanja prirodnih vrijednosti u općini Medulin, razvijanje participirajućeg pristupa roditelja u programima valorizacije prirodne i kulturne baštine na Kamenjaku i dugoročno utjecanje na održivi razvoj općine Medulin. Dječji vrtić Medulin svoje je djelovanje usmjerio na upoznavanje bioraznolikosti Kamenjaka te na nužnost educiranja najmlađih naraštaja u očuvanju toga. Implementacijom projekta dao se značaj ovom zaštićenom području, i dugoročno utjecalo na ostvarivanje prava djece i odraslih na zdrav i očuvan okoliš. Materijale za zbirku igara tijekom rada s djecom pri-



Izložba dječjih radova



Ravnateljica DV Medulin Severka Verbanac i v.d. ravnateljica JU Kamenjak Maja Šarić

premili su odgojitelji Nina Antunović Radić, Lena Beletić, Melita Benčić, Denise Cukon Petretić, Mirjana Duras Komparić, Alenka Hrvatinić, Zdenka Ivandić, Ivana Kožul, Vilma Križanac, Manuela Livić, Zdenka Lorencin Detoffi, Ivana Marić, Maja Marjanović, Sara Paulišić, Tea Radovanović, Iva Rogulj Hrelja, Zlatica Skoko, Antonela Škuflić, Anka Vitasović i Olivera Živković. Zbirku su uredili Severka Verbanac, Lorena Pliško Seferagić i Sanja Tatković, a tiskala ju je tiskara MPS iz Pule. Financijsku i stručnu potporu u realizaciji projekta pružili su Općina Medulin i Javna ustanova Kamenjak. Izdavač kutije igara je Dječji vrtić Medulin.

/foto: Mario Rosanda/



Brojna publika oduševila se vedrim i veselim dječjim nastupima



Kutiju igara dobio je na poklon i medulinski načelnik Goran Buić

BANJOLSKA ŠKOLA OBNOVILA STATUS MEĐUNARODNE EKO ŠKOLE

MISLE GLOBALNO, a djeluju lokalno

U svom obraćanju načelnik Buić zahvalio se prije svega mladoj generaciji koja od prvih dana u školi uči kvalitetno i pozitivno o važnosti ekologije i ekološkog promišljanja i djelovanja

Banjolska škola obnovila je status međunarodne Eko škole. Tim povodom upriličena je priredba za roditelje i goste s bogatim i raznolikim programom, za kojeg su se pobrinuli nastavnici i učenici škole. Tom je prigodom načelniku Općine Medulin Goranu Buiću uručen certifikat međunarodne Eko škole. U svom obraćanju načelnik Buić zahvalio se prije svega mladoj generaciji koja od prvih dana u školi uči kvalitetno i pozitivno o važnosti ekologije i ekološkog promišljanja i djelovanja. Učenici su se kroz program ujedno i pohvalili dosadašnjim rezultatima, kao i zahvalili sponzorima i donatorima, od kojih su izdvojili Općinu Medulin, Albanež d.o.o., Mago d.o.o., Uljaru „Nono Bruno“ i naposljetku konobu „Batelina“. Osim njih djeci su u ostvarenju ovog Eko rezultata puno pomogli i njihovi roditelji, bake i djedovi, mještani, Mjesni odbor Banjole, Udruga mladih Banjole, djelatnici JU Kamenjak, banjolci Vitomir i Andraž Pap te Ljiljana



Podizanje Zelene zastave u školskom dvorištu



Iveša. Također, ostvarena je i dobra suradnja s Brunom Krajcarom, rasadnikom Longo iz Rovinja, Studiom valejrija iz Medulina, Domom za starije i nemoćne Vila Marija, udrugom Agromediterraneanom te papirnicom Aurea. Svi oni, učenicima su pomogli u ostvarenjima kao što je uređenje školskog dvorišta kroz sadnju biljaka, zaštiti drvenih ljučjački, postavljanju drvene table dobrosošlice te klupice i dva drvena stola u dvorištu. Nadalje, uveli su toplu vodu u wc i ugradili PVC stolariju u sve učionice, obnovili dvije učionice novim klupama i stolicama te ugradili klima uređaj. Igralište je ograđeno mrežom, a tu je i nova sportska balon dvorana. Još su puno toga vrijedni učenici ostvarili kroz proteklo vrijeme, od čega je zanimljivo istaknuti snimanje Eko himne u studiju radija Pule, te snimanje video spota u Banjolama, ali o tim rezultatima i akcijama vrijedilo bi učiniti knjigu s obzirom na količinu. Stoga valja istaknuti kako ovi učenici zaista „misle globalno, ali djeluju lokalno“, kako sami za sebe kažu.

Školsku priredbu učenici Banjola su poklonili svima onima koji su na bilo koji način pomogli i time omogućili da se Zelena zastava i dalje vijori u njihovom dvorištu. Na kraju su učenici zajedno s načelnikom Općine Goranom Buićem ponovno podigli ponosnu Zelenu zastavu.

/foto: Mario Rosanda/



Načelniku Općine Medulin Goranu Buiću uručen certifikat međunarodne Eko škole



Školska priredba i predstava „Kula od pijeska“

ULIKA 2014. - MEĐUNARODNA MANIFESTACIJA MASLINARA I ULJARA TE PROIZVOĐAČA EKSTRADJEVIČANSKOG MASLINOVOG ULJA

Medulin postaje središte ISTARSKOG MASLINARSTVA

U organizaciji poljoprivredne udruge Ulika, Općine Medulin i Turističke zajednice Općine Medulin održana je još jedna vrhunska manifestacija za maslinare. Vrhunska, brojna već nagrađivana maslinova ulja, ali i sadnice cvijeća, pršut, sir, vino, med i drugi istarski autohtoni proizvodi privukli su brojne posjetitelje u Medulin na devetu "Uliku 2014.", međunarodnu manifestaciju maslinara i uljara, proizvođača ekstradjevičanskog maslinovog ulja. Manifestacija se održala u Osnovnoj školi Dr. Mate Demarina, a u programu otvaranja, osim učenika škole nastupili su i članovi lokalnog DKUS-a Mendula te Serdo Valić kao posebni gost. U ime organizatora, predsjednik poljoprivredne udruge Ulika Mario Crnbori podsjetio je na početke manifestacije 2006. godine kad su bila "samo dva, tri čovika", a danas je narasla na sto uzoraka ulja. Medulinski uljari mogu biti ponosni na dostignuća u posljednjih devet godina u kojima su pokazali da mogu biti uz bok najboljima u Istri, Hrvatskoj, i izvan granica lijepe naše.

DESET ŠAMPIONA

Udruga je osnovana prije 20 godina te okuplja 140 aktivnih članova koji zajedno imaju oko 60 tisuća stabala maslina. Ulika ima veliku simboliku na ovim prostorima, tu je više od dva milijara lit, rekao je medulinski načelnik Goran Buić, koji je proglasio manifestaciju otvorenom. Preživjela je sve nedaće, hranila ljude i s našim maslinarima sada mi imamo svijetlu budućnost maslinarstva i uljarstva. Ova manifestacija je jako bitna jer su ovdje laureati s drugih smotri u Hrvatskoj, kao i maslinari iz Slovenije i Italije. Bitan je cjelogodišnji rad ma-



Pobjednicima manifestacije nagrade su uručili predsjednik udruge "Ulika" Mario Crnbori i ministar turizma Darko Lorencin

slinara koji zajedno surađuju. Pozdravio je predstavnike pobratimljene Općine Montecarato iz Italije i prijatelje i goste iz susjedne nam Slovenije iz koje ove godine dolazi šampion smotre iz Šmarja gospodin Rok Glavina. Za deset godina očekujem dvostruko veće količine maslinovih ulja na ovom području uz veću razinu kvalitete, zaključio je Buić. Gospođa Anastazija Milardović, predsjednica panela iz Zadarske županije predstavila je panel, opisala karakteristike ulja i

istaknula da je Medulin pokazao kako ima vrhunske uljare te da su ulja iz panela sa područja čitave Hrvatske ono naj što svaki uljar može poželjeti. Stručno povjerenstvo je od ukupno sto uzoraka ulja, deset proglasilo šampionskima, ukupno 59 nagrađeno je zlatom, 17 srebrom, a osam bronzom. Šampionska ulja imaju Rok Glavina, Guerri- no Delton, Enio Zubin, Fran- ko Matijašić, OPG Lupić, OPG Ivica Vlatković, Zoran Zanini, Agroprodukt, Poljoprivredni obrt Milka te OPG Alela Mar-

kočić & Vesel. Dogradonačelnik grada Benkovca Svemir Vrsaljko istaknuo je da je sa ponosom uručio najviše nagrade zato što se u Medulinu osjeća kao kod kuće među prijateljima, istaknuo je da je Istra definitivno svijetli primjer kako se rade vrhunski proizvodi na svim poljima. Od dugogodišnjeg iskustva istarskih kolega, naši maslinari i vinari iz zadarske županije i ravnih kotara još uvijek uče i primjenjuju gotovo svakodnevno, ali se rezultati vide i kod nas iz dana u dan. Na kraju je pre-



Mnoštvo posjetitelja program je pratilo na stolicama izvan dvorane, a nakon dodjele nagrada uslijedila je bogata zakuska



Atmosfera unutar balon dvorane bila je tokom cijele večeri odlična



Ministar Lorencin pohvalio je dizajn manifestacije



U posjetu uljari "Nono Bruno" u Banjolama

nio tople pozdrave svih Nadinjana za sve Medulince, a posebno one iz Premanture. Kao što znamo osam Nadinjanskih

obitelji još davne 1584. godine došlo je u Premanturu, od kojih je dalje nastalo prekrasno mjesto.

Udruga "Ulika" organizirala je do sada najbolju smotru s čak 100 uzoraka maslinovog ulja što je druga manifestacija po broju uzoraka u Istri nakon Krasice pokraj Buja. Istra i Hrvatska pokazale su da će svojim gostima kao dobri domaćin nuditi ono što je najbolje, vrhunske autohtone proizvode s kojima možemo izaći na bilo koje europsko i svjetsko tržište

DRUGA NAJVEĆA SMOTRA U ISTRI

Uslijedilo je uručenje poklona s proizvodima iz ravnih kotara koje je uručeno ministru turizma Darku Lorencinu. Glavne nagrade je sudionici manifestacije uručio ministar Lorencin, Medulinac koji je na tečnom čakavskom dijalektu pozdravio sve prisutne, čestitao



Cijeloga dana bila je bogata ponuda na štandovima

svim osvajačima prestižnih nagrada, koje su ove godine posebno dizajnirane. Također se zahvalio svim članovima udruge "Ulika" koji su organizirali do sada najbolju smotru s čak 100 uzoraka maslinovog ulja što je druga manifestacija po broju uzoraka u Istri nakon Krasice pokraj Buja. Istra i Hrvatska pokazale su da će svojim gostima kao dobri domaćin nuditi ono što je najbolje, vrhunske autohtone proizvode s kojima možemo izaći na bilo koje europsko



Bogata gastronomska ponuda privlačila je brojne posjetitelje

i svjetsko tržište. Posebno je izrazio zadovoljstvo što "Ulika" iz Medulina već devetu godinu organizira ovakvu manifestaciju koja će zasigurno i dogodine biti još brojnija i posjećenija. Ministar Lorencin je zaželio svima ugodnu večer, te uručio priznanja trojici najboljih. Pored krasne plakete od stakla, dodijeljena su im priznanja i Monografije Općine Medulin. Prvih sedam u "top 10" pored navedenoga dobili su još i inox posude za držanje ulja od 35 litara, vicešapioni bačve od 75 litara dok je šampion dobio bačvu od 100 litara. Manifestaci-



ja, čije su se brojne aktivnosti odvijale u polivalentnoj dvorani i prostorima medulinske škole, započela je degustacijom maslinovih ulja, a bio je organiziran i posjet uljari "Nono Bruno" u Banjolama. Osim izložbe i degustacije slanijih i slatkih istarskih delicija, tijekom dana održana je pokazna rezidba maslina uz vodstvo agronoma Edija Družetića, koji je predavao i o zaštiti od maslinovog svrdlaša, a maslinare je educirala i agronomkinja Zrinka Krpan-Buić.

Udruga Mladih Banjola Frašker u humanitarnoj akciji



Mladi Banjola pokazali su veliko srce i brigu za stradale u poplavama u Hrvatskoj. Prikupili su veliku količinu potrebitih stvari za ljude na poplavljenim područjima. U Mjesnom domu u Banjolama svakog popodneva se prikupljalo higijenske potrepštine, vodu



i hranu te stvari za djecu. Udruga Mladih Banjola Frašker zahvaljuje svima od Medulina, Pomera, Premanture, Vinkurana do Banjola što su omogućili da se transportni kamion napuni do vrha, i što su omogućili da se pomogne onima kojima je pomoć najpotrebnija.

Obilježen Dan antifašističke borbe

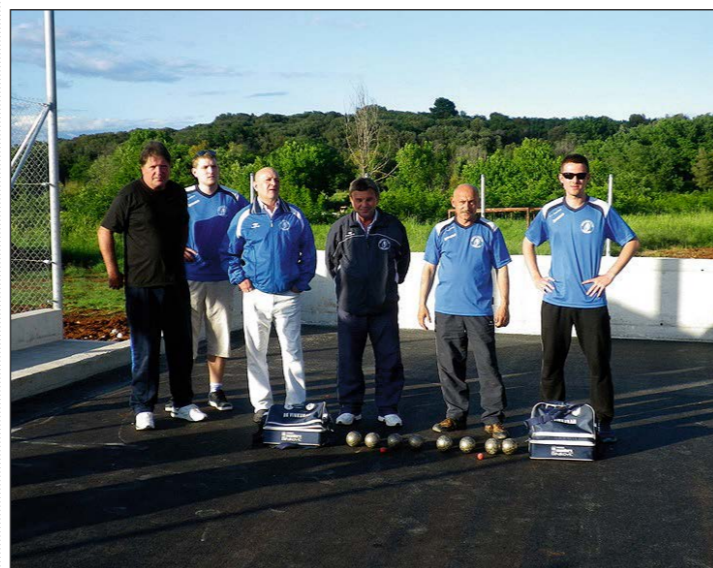
Dan antifašističke borbe obilježen je po svim mjestima naše općine postavljanjem vijenaca i paljenjem svijeća pored spomenika palim borcima Narodnooslobodilačke borbe i žrtvama fašističkog terora tijekom 2. svjetskog rata. Općinsko izaslanstvo, kojega su činili zamjenik načelnika Općine Medulin Damir Demarin, predsjednik općinskog vijeća Marko Zlatić i njegova zamjenica Divna Radolović Rosanda te vijećnici Općine Medulin, postavili su vijence i zapalili svijeće, a počast svojim palim borcima minutom šutnje odali su i njihovi sumještani.

Dan antifašističke borbe obilježava se u spomen na 22. lipnja 1941. godine, kada je u šumi Brezovica pokraj Siska osnovan Prvi sisački partizanski odred. Prvi sisački partizanski odred bio je prvi antifašistički odred u Hrvatskoj i okupiranoj Europi u Drugom svjetskom ratu, a njegovo je osnivanje označilo početak organizirane antifašističke borbe na ovim prostorima.



Spomenik u Vinkurana

Vraćanje boća na vinkuranski zog



Zahvala svakako najprije ide Općini Medulin i Savezu sportova Općine Medulin što je uopće došlo do izgradnje sportskog centra, a ujedno i boćališta.

- Ulazimo u sedmu godinu takmičenja, a rezultati su vidljivi. Trenutačno se nalazimo u gornjem dijelu ljestvice, a od ukupno 15 igrača, njih 12 su s područja naše općine, uglavnom iz Vinkurana. Posebno se zahvaljujemo Savezu sportova Općine Medulin na prijedlogu za godišnju povelju koju je klub dobio u kategoriji Valorizacije starih sportova, kao tradicije ovih sportova, od starinje. Ovo je svakako jedan dobar poticaj te ujedno pozivnica mještanima da se uključe u ovaj tradicijski sport, rekao je predsjednik Boćarskog kluba Vinkuran Edvino Štifanić.

Medula je i ove godine, po peti put, u suradnji s Turističkom zajednicom i Općinom Medulin stala na čelo organizacije Medulinke; manifestacije koja svojom živopisnom kostimografijom i interaktivnom izvedbom oduševljava i poziva na sudjelovanje svakoga tko se nađe u blizini.

Nakon kumpanije Kosirići iz Tinjana, folkloru Zajednice Talijana "Armando Capolicchio" iz Galizane, Folklornog društva Pazin, te KUD-a Barban, ove su godine Medulinci bili domaćini RKUD-u Raša, odakle je stigao Martin Vlačić kako bi zaprosio mladu medulinku Rožu Mihaljević. Centralni dio same manifestacije smješten je na medulinsku rivu, gdje je bila uprizorena mladenkina kuća u kojoj se mlada pripremala za svečani čin. Svatovska povorka do medulinske je rive, odnosno pozornice koja je predstavljala mladenkinu kuću, stigla iz dva pravca: svatovska povorka s mladoženjom na čelu krenula iz smjera vjetrenjače, dok je mlada sa svojom svadbenom povorkom stigla iz smjera medulinske Place, pozivajući pritom turiste i domaće na pir, dijeleći im tradicionalne svadbene kolače i vino iz bukalete.

Nakon okupljanja u mladenkinoj kući krenulo je pregovaranje između očeva mladenaca koji su, u zamjenu za mladu, nudili tek „malo boške, sira i domaću kantu“. Mladenkin otac nije se dao smesti pa je tražio

MANIFESTACIJA KOJA SVOJOM ŽIVOPISNOM KOSTIMOGRFIJOM I INTERAKTIVNOM IZVEDBOM PRIKAZUJE UŽANCE NAŠIH PREDAKA

Martin Vlačić zaprosija Rožu Mihaljević



Ove su godine Medulinci bili domaćini RKUD-u Raša, odakle je stigao Martin Vlačić kako bi zaprosio mladu medulinku Rožu Mihaljević. Centralni dio same manifestacije smješten je na medulinsku rivu, gdje je bila uprizorena mladenkina kuća u kojoj se mlada pripremala za svečani čin

urbanizirano zemljište u okolici Rapca. Nakon nekoliko „lažnih“ mladenki, Martin je ipak zagrio svoju Rožu i, unatoč dugotrajnim pregovorima, zaplovio na drvenoj patani u bračnu luku sa svojom odabranicom. Za vrijeme trajanja pregovora na pozornici su se izmjenjivali sudionici svatova, predstavljajući svoje nošnje, plesove, kante i narodne instrumente na taj način upotpunivši doživljaj cijele manifestacije.

Bezvremenski Anelidi bili su zaduženi za zabavu kakva priliči svatovima, a cijela je riva mirisala na domaće specijalitete – fuže, njoke, žbrovadu, groštule, fritule i vino.

Kako je to bilo i ranijih godina, Medulinka je i ove godine privukla velik broj posjetitelja, ali i mnoštvo volontera koji su ne-sebično izdvojili svoje vrijeme i učinili uprizorenje tradicionalnog pira, manifestacijom koja zaista slavi tradiciju, običaje i kulturno nasljeđe naših predaka.

EKO KUTAK: Udruga Agro Mediterana zasadila smokve

Povodom Dana planeta Zemlje, 22. travnja 2014. godine, udruga Agro Mediterana organizirala je edukativnu radionicu za učenike Eko škola OŠ Banjole i OŠ Ližnjan. Članice udruge su kroz edukativno predavanje o zaštiti prirode i uzgoju smokava mališane upoznale sa najvažnijim sortama smokava i proizvodima od smokava. Nakon zanimljivog predavanja uslijedila je ekološka akcija sadnje sadnica smokava u kojoj su djeca uz pomoć članica udruge i svojih učitelja zasadila više sadnica smokava u svojim školskim dvorištima. Cilj akcije bio je uključivanje najmlađih u zaštitu i brigu o mediteranskom bilju. Uz puno smijeha, dobre volje i na zadovoljstvo učenika i učitelja uspjeli smo pridati značaj smokvi kao jednoj od najstarijih kultura s našeg područja.



U akciju sadnje smokava u svojim dvorištima uključili su se i najmlađi žitelji naše općine, djeca iz DV Medulin i DV Sunčica. U multimedijalnom centru 3MC u Medulinu, Udruga je organizirala edukativno predavanje na temu „Uzgoj smokava“ koje je održao renomirani agronom dr. sc. Željko Prgomet. Na izvrsno posjećenom i zanimljivom predavanju dr. Prgomet je govorio o načinu postupanja sa sadnicama smokava te njihovom održavanju, sazrijevanju i obradi plodova. Istaknuo je važnost

smokve na svjetskom tržištu, idealne uvjete za uzgoj smokve na našem podneblju, te njena nutritivna i zdravstvena svojstva obzirom da smokva sadrži željezo, magnezij, kalcij i vitamin A. Svaki sudionik predavanja na poklon je dobio jednu sadnicu smokve koju je zasadio u svome dvorištu i na taj način podržao nastojanje naše Udruge u poticanju uzgoja mediteranskih kultura posebice smokve kao simbola čistoće okoliša, dugovječnosti i plodnosti.

Na samom kraju s ponosom ističemo podatak da smo kroz ovu akciju u našoj općini zasadili ukupno 120 sadnica različitih sorti smokava. Zahvaljujemo svima koji su pomogli u realizaciji, a posebno Općini Medulin i rasadniku Skink iz Rovinja.

Udruga Agro Mediterana

Treće sportske igre u Banjolama

Na 3. sportskim igrama u Banjolama nastupalo je na desetke ekipa. U malom nogometu sudjelovale su četiri ekipe. Prva je došla ekipa Pomera ispred one Banjola i Transcom 1. U pečenju čipniji takmičilo se pet ekipa. Najbolja je bila ona u sastavu Giordano Bruno Zović i Mladen Mitrović. Drugi su bili Igor Gavrić i Mateo Skoko dok je 3. mjesto osvojila ekipa Pomer (Rale, Marin i Siniša) ali su preputili nagradu ekipi Medulina Vitomiru Radoševiću i Draganu Periću. U natjecanju u briškuli i trešetama sudjelovalo je čak 13 parova. Prvo mjesto su zaslužili Igor Beroš i Damir Mihovilović. Oni su bili bolji od Bibića i Alda Skoka dok su treće plasirani Slavko i Mirko.

Trinaest ekipa je igralo odbojku na salbunu. Najbolja je bila ekipa Spljaš ispred ekipe Smeće jedno i pomera. U tenisu se nadmetalo deset parova od kojih je najbolji bio onaj kojeg su činili Fabricio Sirotić i Davor Brenko. Drugi je bio par Siniše Žizakovića i Bože Jurića dok je na trećem mjestu bio par u sastavu Emir Begić i Saša Šebelić. Valja na koncu naglasiti da su nagrade bile vrlo privlačne. Za prvo mjesto dobivao se pršut, za drugo sir a za treće mjesto 3 litre vina.



Djeca osmijehom do srca Vile Marije

U sklopu Projekta "Djeca osmijehom do srca Vile Marije", korisnici Doma za psihički bolesne odrasle osobe "Vila Maria", uz mališane iz dječjeg vrtića "Oblutak" i Eko grupu OŠ "Dr. Mate Demarina" iz Medulina - PŠ "Banjole" posadili su povrće u eko vrtu Doma. Djeca su na kreativan i zabavan način učila o zemlji, kompostu i sadnicama povrća, te su uz korisnike Doma posadila mnoštvo sadnica kao što su salata, radić, kupus, paprike, patlidani, tikvice, rajčicu...

Za kraj ovog međugeneracijskog druženja učenici iz škole razveselili su prisutne kratkim programom.



ZELENA ČISTKA - jedan dan za zeleni okoliš

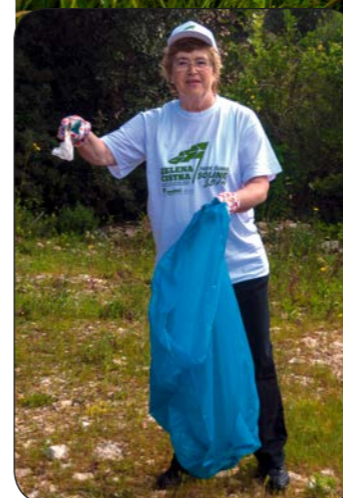


Zaštitne rukavice štatile su ruke vrijednih članova akcije

Općina Medulin, komunalna tvrtka Med Eko Servis i J.U. Kamenjak, pridružili su se po treći puta zaredom akciji Zelena Čistka - jedan dan za zeleni okoliš koja se provodi u sklopu svjetske akcije World Cleanup 2014. godine, a u koju je uključeno 108 zemalja svijeta. Općina Medulin prepoznala je važnost kampanje kao važan korak u promjeni odnosa građana prema otpadu. Podupiranjem kampanje omogućit će se aktivno uključivanje građana u rješavanje problema vezanih uz



Smeće se sakupljalo i po obali i po šumi



Naši penzići se na akcije uvijek odazovu u velikom broju



Predsjednik Općinskog vijeća Marko Zlatić u akciji s dopredsjednicom Divnom Radolović Rosanda

očuvanje okoliša i prirode, ali i stvoriti dodatan iskorak koji će pridonijeti kvalitetnijem dijalogu s građanima. Očišćena je Park šuma Soline u Vinkuranu. Prikupljeno je više od pet kubika raznog otpada, očišćena je cijela plaža na Maloj kavi, pokošena je okoliš, trava i grmlje uz pristupnu prometnicu, kao i šetnica uz more od Male kave do bunkera u Pješčanoj Uvali. U akciji čišćenja sudjelovalo je 50 volontera, mještana Vinkurana i Pješčane Uvale i vijećnika općinskog vijeća. U akciju su se uključili i načelnika Općine Medulin Goran Buić, kao i predsjednik općinskog vijeća Marko Zlatić. Aktivno su sudjelovali i predstavnici sindikata umirovljenika, DVD Medulin kao i članovi MO-a Vinkurana i Pješčane Uvale. Po završetku akcije na plaži je uslijedilo druženje uz roštilj.

/foto: Mario Rosanda/



Načelnik Goran Buić aktivno je sudjelovao u akciji



Rezultat akcije - više od pet kubika raznog otpada

Klapa Škerac iz Medulina na svom prvom takmičenju ovakve vrste kao jedini predstavnik iz Istre osvojila je drugo mjesto i nagradu "Peraški kampanio" na 13. Međunarodnom natjecanju klapa u Perastu u Crnoj Gori. Tim povodom na prijemu u Općini Medulin, članove klape uz načelnika Gorana Buića ugostili i donaćelnik Damir Demarin te općinski vijećnik, nekada i sam član klape Škerac, Simeon Ukočić – Šime. Klapu Škerac čine Diana Mirković, voditelj klape (1.tenor), Mladen Sacco i Ronald Macan (2. tenori), Slavko Milovanović i Mihael Idžaković (baritoni), te Vedran Korva i Andrej Ahačić (basovi). Članovi klape, predvođeni jedinom ženskim članom i prvim tenorom Dianom Mirković, načelniku su pokazali osvojeno odličje i dočarali „težinu“ natjecanja i osvajanje drugog mjesta. Kažu kako su se za ovaj festival pripremali još od početka godine. Profesorica glazbe Diana Mirković je rekla kako ne kopiraju nikoga i pokušavaju biti što originalniji, iako u Istri postoji mnoštvo klapa. U tome im pomaže činjenica da su jedna od rijetkih mješovitih klapa, a u zemlji ih djeluje samo pedesetak. Klapa Škerac je poznata i po pjevanju himni, pa su tako nedavno u Savičenti za Dan općine pjevali himnu Hrvatske i Istre. Načelnik Buić im je predložio da iduće godine pjevaju himnu i za Dan Općine Medulin, te izrazio podršku i ponudio pomoć u budućem

Prijem u Općini za MEDULINSKU KLAPU ŠKERAC



Nakon prijema u Općini članovi klape su nam odpjevali jednu pjesmu radu. Na kraju prijema članovima klape su uručeni prigodni pokloni i Monografija općine Medulin, a oni su na terasi Općine otpjevali jednu od svojih pjesama.

Klupa Škerac djeluje od 2010. godine kao sekcija u DKUS-u Mendula iz Medulina. Međunarodni festival klapa u Perastu je 13. po redu Festival, a održavao se od 27. do 29. lipnja 2014.godine. Festival je okupio oko 300 pjevača iz Hrvatske, Srbije, BiH i Crne Gore. Nastupilo je 10 ženskih, četiri mješovite i devet muških

klapa. U kategoriji mješovitih klapa nije dodijeljena prva nagrada, a drugo mjesto pripalo je klapi Škerac iz Medulina dok su treće plasirani bili klupa Kurenat iz Solina s Mljetu. Klupa Škerac je nastupila u kategoriji mješovitih klapa sa pjesmama: "Slatko spavaj, dušo draga" (narodna, zapis L. Kuba) i "Od zlata su prami tvoji" (narodna, arr. D. Fio) od kojih je prva navedena obavezni Bokeljski napjev izabran iz Peraškog zbornika. Na revijalnoj večeri zatvaranja festivala klupa Škerac je izvela zavičajne skladbe: "Kad ja proniojden" (narodna) i "Zrasla mi ladanja" (narodna).

DRŽAVNO PRVENSTVO U KITEBOARDINGU

Pomerci slavili U DALMACIJI

Koncem lipnja, na ušću rijeke Neretve održano je Državno prvenstvo u kiteboardingu. Nastupilo je 28 takmičara u dvije discipline "course race" i "freestyle" u tri kategorije i to seniori, masteri +35 i juniori U18. U disciplini course race i kategoriji seniori pobijedio je Martin Dolenc iz D.K. Karkadur iz Pomeru.

Martin je 14-godisnjak kojemu je ovo treći naslov

seniorskog državnog prvaka. Drugo mjesto osvojio je Ivica Dolenc DK Karkadur Pomer, a treće mjesto Zvonimir Sindija KU Adrenalin Zadar.

U disciplini course race kategorija master prvi je bio Ivica Dolenc DK Karkadur Pomer, drugi Juraj Luksic KK Bol, a treće mjesto pripalo je Stanku Musi iz KK Split. U disciplini course race kategorija juniori prvi je bio Martin Dolenc DK Karkadur Pomer, dru-



gi Marko Jurić KK Split i treći Dominik Dolenc DK Karkadur Pomer. U disciplini freestyle boje DK Karkadura su branili Mario Bužleta i Petar Pavlović oboje su već osvajači državnog prvenstva; Bužleta 2012. a Pavlović 2013. godine.

U konačnici ove godine pobjedu je odnio Alen Medak KK Split, ispred Marija Bužlete Petra Pavlovića obojica iz DK Karkadur Pomer. Sve u svemu izvanredno dobar rezultat dečki iz malog sela Pomer i male općine Medulin.

SUSRET s istarskom učiteljicom

Koncem lipnja, u Vinkuranu, održan je susret s profesoricom Anom Došen. Povod ovom susretu održanom u organizaciji Sindikata umirovljenika podružnice Medulin, ogranak Vinkuranu i općinske knjižnice u Vinkuranu bilo je objavljivanje knjige Istarska učiteljica – Uspomene iz zone B, koju je u svojoj 94. godini napisala naša sumještanka. Profesoricu Anu Došen koja je kao mlada djevojka još davne 1945. godine dekretom tada nadležnih organa upućena na rad u za nju potpuno nepoznatu Istru, pratilo je mnogo poteškoća. Odrasla u neimaštini o čemu je pisala u spomenutoj knjizi, učvrstilo je u njoj namjeru da u životu teškoće i nepoznanice treba rješavati upornim radom. Ona je u tome uspjela.

Te je večeri oduševila više od 60 prisutnih, koji su došli čuti njenu životnu priču. Doimala se veoma sretnom kada je vidjela koliko je ljudi došlo na ovaj susret. U njenu čast priređen je i kraći program. Posebno je sve prisutne oduševio Noel Dožić učenik trećeg razreda Srednje glazbene škole u Puli. On je dobitnik mnogih nagrada i priznanja na državnim i međuna-



Divna Radolović Rosanda zaželila je Ani Došen dobrodošlicu u općinsku čitaonicu u Vinkuranu



Ana Došen

rodnim natjecanjima. Aktualni državni prvak takvim se predstavio i te večeri. Elena Pereša recitala je pjemu Mate Balote Moja mati i Godine što su i njihov broj, Đakinju prvakinju je izvela Carla Rosanda, a David Sirola je odsvi-

rao na klaviru Bayerovu Etidu u f-duru. Za raznježiti dušu profesorice kao i svih prisutnih, Noel je na kraju na harmonici izveo Ne klepeći nanulama i prisutni su prihvatili tu melodiju i zapjevali. Naime, naša je učiteljica

Ana rođena u bosanskom Pounju. Raznježila ju je melodija iz rodnog kraja. Mnogi prisutni su ocijenili da je ovo bio izuzetan događaj za Vinkuran.

Marija ROSANDA

Druženje umirovljenika u Vinkuranu

Organizaciji vinkuranskog ogranka medulinske podružnice umirovljenika, polovicom svibnja održano je četvrto po redu proljetno druženje umirovljenika u Vinkuranu. Kao uvod u program Vladimiro Gagliardi je pročitao svoju šaljivu pjesmu. Nastupili su zatim članovi Kulturno-umjetničkog društva Makedonaca Istarske županije Sveti Kiril i Metodij. Melos Makedonije tradicionalno je oduševio mnogobrojnu publiku. Kao član društva nastupio

je i Drago Draguzet te njihove dvije pjesnikinje koje su čitale vlastitu poeziju. Članovi društva već su i ranije nastupali na fešti umirovljenika u Vinkuranu, a i ovom prigodom su pobrali simpatije prisutnih. Svoj drugi nastup na druženju umirovljenika u Vinkuranu imale su i simpatične članice Zdravstveno – rekreativno sportskog kluba „Breze“, iz Pule. U svojoj brojnosti i

nošnjama koje su same sašile, umirovljenice ostavljaju dojam dobro organizirane grupe, koje svojim recitacijama, skečevima i plesom zabavljaju prisutne.

Oduševljenje i pljesak prisutnih izmamile su i učesnice programa, žene, koje pod pokroviteljstvom i u organizaciji Crvenog križa redovito vježbaju u prostorijama škole u Vinkuranu. Nastupile su u crvenim

majicama Crvenog križa koje su dobile za tu prigodu. Ovo je bio njihov prvi nastup u koreografiji i pod vodstvom Barbare Jerončić. Nakon programa, prisutnicima je poslužen roštilj i domaći kolači koje su ispekle naše vrijedne članice. Iskreno zahvaljujemo donatorima koji su financijski pripomogli u organizaciji ove dobro posjećene fešte.

Marija ROSANDA



KONAC SVIBNJA U UVALI POLJE NA RTU KAMENJAK

Premanturska FEŠTA OD RAKI

Koncem svibnja održana je druga po redu premanturska Fešta od raki na Kamenjaku, točnije u predivnoj, suncem obasjanoj lučici Polje, koju mještani koriste za privežite svojih barki.

Lučica Polje (Sveti Martin) je za stare premanturske ribare bila najbliža lučica za izlov rakova, jer su najpoznatije i najkvalitetnije pozicije za izlov upravo oko rta Kamenjak i svjetionika Porera.

Ideja da se u Uvali Polje pripremaju raki na fraški proizašla je iz tradicije, jer su upravo domaći ribari, kada bi došli u kraj s punim mrežama rakova, založili vatru kako bi se grijali dok čiste mreže, i usput su si za jelo pekli rakove na žaru. Zahvaljujući premanturskom Odboru za upravljanje lučicama revitalizirana je tradicija pripreme rakova na fraški u lučici Polje. Odbor je ujedno i naj-

Hvale vrijedna gesta organizatora je što su se rakovi dijelili besplatno, u svrhu prikupljanja humanitarne pomoći za poplavljenu Slavoniju. Ukupno je prikupljeno gotovo 4.000 kuna. Premanturski ribari osigurali 600 kila rakova, koji su podijeljeni u cijelosti, što kuhanih što pečenih, što je gotovo duplo više nego li prošle godine

zaslužniji što je Polje te subote bilo prepuno, većinom domaćih, ali i stranih gostiju.

Organizatori su uz pečene rakove na fraški pripremali i kuhane rakove u velikom kotlu



Predsjednik odbora za upravljanje lučicama Matija Medica



Red za kuhane rake bio je poveć

kaško bi posjetitelji mogli guštati u dva različita načina pripreme rakova. Uz gurmanske delicije odličnu atmosferu podizala je Klapa Nevera iz Matulji, koji su neprestanom svirkom zabavljali

posjetitelje od 14 do 19 sati, a nakon toga je organizirano gledanje nogometne utakmice, finale lige prvaka, te je fešta potrajala do kasno u noć.

Hvale vrijedna gesta organizatora je što su se rakovi dijelili besplatno, u svrhu prikupljanja humanitarne pomoći za poplavljenu Slavoniju. Ukupno je prikupljeno gotovo 4.000 kuna. Premanturski ribari osigurali 600 kila rakova, koji su podijeljeni u cijelosti, što kuhanih što pečenih, što je gotovo duplo više nego li prošle godine. Taj podatak dovoljno govori o broju posjetitelja koji su posjetili Polje.

Predsjednik odbora za upravljanje lučicama Matija Medica u ime organizatora zahvaljuje svima koji su sudjelovali u realizaciji ove fešte, premanturskim ribarima koji su ustupili rakove po povoljnoj cijeni te J.U. Kamenjak koja je bila pokrovitelj cijele manifestacije.

/foto: Mario Rosanda/



Mnogobrojni posjetitelji degustirali su rake pripremljene standardno kao i tradicionalno - na fraški

OBILJEŽEN DAN SPORTA OPĆINE MEDULIN 2014

Martin Dolenc i Lea Ikić NAJBOLJI SPORTAŠI



Plakete za uspješan rezultat u 2014. godini primili su Martin Dolenc za najuspješnijeg sportaša, Lea Ikić za najuspješniju sportašicu, ekipa RSK "Mladost" iz Medulina za najuspješniju mušku ekipu, ekipa Pomorskog društva "Mladost" Medulin za najuspješniju žensku ekipu, za mušku sportsku nadu izabrani su Mark Miota i Tin Gmitrović, a za žensku Ana Jerković. Najuspješniji sportaši osobe s invaliditetom u 2014. bili su Mikela Ristoski i Boro Rađenović

Premanturci su na Dan sporta općine Medulin, svečano otvorili novo polivalentno igralište smješteno na ulazu u naselje. Teren je moderno uređen i višefunkcionalan, sa kvalitetnom podlogom, posebnom mekanostrukturom koja omogućuje ugodno trčanje, čuva zglobove i osigurava zaštitu od ozljeda pri padu. Novi sportski teren zasigurno će pridonijeti razvoju sporta u Premanturi, ali i boljom povezanosti sa sportašima iz ostalih mjesta naše općine, kroz organizaciju raznih natjecanja i turnira.

Svečanost je započela od ranog popodneva, najprije dječjim nastupom, a potom turnirom u malom nogometu, a u kojemu su učestvovali ekipe iz svih krajeva općine. Nastupile su sljedeće ekipe uz ostvarene rezultate: U9 NK „Banjole“ – NK „Medulin“ 1:2, U11 NK „Banjole“ – NK „Medulin“ 0:1. U turniru u malom nogometu ekipe su bile podijeljene u dvije grupe. Grupa „A“: Medulin, Valdebek, Pomer te grupa „B“ Premantura, Banjole „veterani“ i Banjole. Rezultati su bili sljedeći: Medulin – Valdebek 2:0, Premantura – Banjole veterani 0:1, Valdebek – Pomer 1:1 (1:2 penali), Banjole veterani – Banjole 1:1 (3:2 penali), Pomer – Medulin 0:2 i Banjole – Premantura 1:4.

Nakon bloka nogometa koji je završio nešto iza 19 sati,



Davor Peruško i Goran Buić s najuspješnijom sportašicom Leom Ikić i ekipom RSK "Mladost" iz Medulina



Mark Miota s plaketom za mušku sportsku nadu uz članove Val-a uslijedila je dodjela priznanja najboljim sportašima općine Medulin, kojima su uručene plakete uz poklon majicu. Plakete i majice

Plakete za uspješan rezultat u 2014. godini primili su Martin Dolenc za najuspješnijeg sportaša, Lea Ikić za najuspješniju sportašicu, ekipa RSK "Mladost" iz Medulina za najuspješniju mušku ekipu, ekipa Pomorskog društva "Mladost" Medulin za najuspješniju žensku ekipu, za mušku sportsku nadu izabrani su Mark Miota i Tin Gmitrović, a za žensku Ana Jerković. Najuspješniji sportaši osobe s invaliditetom u 2014. bili su Mikela Ristoski i Boro Rađenović. Posebna plaketa za razvoj i njegovanje tradicijskih sportova dodijeljena je bočarskom klubu „Vinkuran“, te NK „Banjole“ – veterani, za osvojevo prvenstvo Istre 2014.

Nakon dodjele priznanja i odmora za nogometaše, uslijedila je finalna nogometna utakmica između Medulina i Banjole veterani, koja je završila rezultatom 2:0 za Medulince, čime je ekipa Medulina postala pobjednik turnira.

Druženje uz zabavu i glazbu nastavilo se i nakon turnira, uz šank sa bogatom ponudom jela i pića.

/foto: Mario Rosanda/

Čupev i Pavelić pomeli KONKURENCIJU

U Kostreni je održano Državno prvenstvo u daljinskom plivanju perajama, a za RSK "Mladost" iz Medulina nastupili su Robert Piljan, Mario Gortan, Teo Dobran, Arsen Čupev, Robert Čupev, Tijana Pavelić, Valeria Kirac, Sandra Slišurić, Ana Jerković i Andrey Sizov. U muškoj konkurenciji u kadetskoj kategoriji Mario Gortan je doplivao do odličnog trećeg mjesta, dok je na dionici od 4.000 m u apsolutnoj konkurenciji pobijedio Robert Čupev. Muška štafeta u sastavu Čupev R., Čupev A., Gortan, Piljan dopivala je do srebrnog odličja. U ženskoj konkurenciji u apsolutnoj konkurenciji do-



Sandra Slišurić rekordno na SP-u

Sandra Slišurić nastupila je na Svjetskom juniorskom prvenstvu u plivanju perajama i brzinskom ronjenju koje se održalo na Kreti u gradu Chania. Nakon napornih treninga u Dugoj uvali i na bazenu u Rovinju (zahvaljujući pomoći KPA Rovinj iz Rovinja) Sandra je nastupila u disciplinama 400 brzinsko ronjenje te 400 i 800 plivanje perajama. Na 400 brzinsko ronjenje Sandra je nastupila u finalu te srušila Državni juniorski rekord. U disciplinama 400 i 800 plivanje perajama plivala je jako dobro, te znatno oborila svoje osobne rekorde. Značajno je i to što je Sandra tek mlađa juniorka te ju očekuju još dvije juniorske godine.

Piljan, Kirac, Slišurić, Pavelić, Jerković, Dobran, Sizov, Ikić, Čupev, Gortan

minirala je Tijana Pavelić, dok je Valeria Kirac odličnim plivanjem dopivala do bronce u apsolutnoj kategoriji, te zlata među juniorkama. Sandra Slišurić bila je druga među juniorkama, te je pobijedila u konkurenciji mladih juniorki. Ženska

štafeta u sastavu Pavelić, Jerković, Kirac, Slišurić bila je dominantno prva. Zbrojem svih rezultata klubova, Medulinke su u ženskoj konkurenciji bile treće, u muškoj konkurenciji su uzeli prvo mjesto dok je ekipa u ukupnom poretku bila druga.

Tijana Pavelić prva u daljinskom plivanju perajama

Fužine su za vikend 12. i 13. srpnja bile u znaku ronilačkih sportova. U subotu ujutro na jezeru Lepenice održana je, u organizaciji SRD "Viševica" iz Fužina, 2. utrka Kupa Hrvatske u daljinskom plivanju perajama. RSK "Mladost" iz Medulina predstavljali su Teo Dobran, Ema Ivetić, Mario Gortan, Marin Pekica, Sandra Slišurić, Ana Jerković, Valeria Kirac i Tijana Pavelić. U malom maratonu, u kadetskoj kategoriji Mario Gortan bio je brončani dok je Ema Ivetić među kadetkinjama bila odlična zlatna. Teo Dobran se u najmlađoj kategoriji među dječacima okitio zlatom. U kategoriji mladih juniorki i juniorki Sandra Slišurić je pobijedila dok je u apsolutnoj kategoriji bila druga. Kompletano postolje smo zauzeli u juniorskoj konkurenciji gdje je iza Sandre dopivala Ana Jerković pa Valeria Kirac. Uvjerljiva pobjednica maratona bila je Tijana Pavelić osiguravši si veliku prednost u ukupnom poretku Kupa Hrvatske.



U Repku Čupev, Pavelić i Jerković



U isto vrijeme održano je i Državno prvenstvo u podvodnoj orijentaciji u organizaciji Medulinaca također na jezeru Lepenice. Bilo je to izlučno natjecanje za ulazak u reprezentaciju Hrvatske koja će nastupiti od 16. do 24. kolovoza 2014. na Europskom prvenstvu u podvodnoj orijentaciji koje se održava u Gyekenyesu u Mađarskoj. Od članova RSK "Mladost" Medulin nastupili su Tijana Pavelić, Robert Čupev, Ana Jerković, Sandra Slišurić i Valeria Kirac. Iz Kluba RK "Centar" Medulin nastupili su Valter Kirac, Lucio Lorencin i Vladimir Kirac. Plivale su se discipline "5 Points" i "M Course". Robert Čupev bio je prvi u obje discipline i u obje discipline je otplivao normu za ulazak u reprezentaciju Hrvatske. U ženskoj konkurenciji u disciplini "5 Points", isplivavši normu, prva je bila Tijana Pavelić dok su treće mjesto s istim rezultatom, koje je rijetkost, osvojile Sandra Slišurić i Valeria Kirac. U disciplini "M Course" Valeria je uzela srebro, a Sandra broncu. Veteran Lucio Lorencin je u već spomenutoj disciplini doplivao do trećeg mjesta. U ekipnoj kategoriji "Mladost" je uvjerljivo osvojila prvo mjesto. Reprezentaciju Hrvatske osim već spomenutih, Roberta Čupeva i Tijane Pavelić, izborila je i juniorka Ana Jerković kojoj će ovo biti prvi nastup za reprezentaciju Hrvatske u podvodnoj orijentaciji koja nastupa u Mađarskoj.

„CLEAN UP THE MEDULIN 2014“

Medulinski ronionci donirali STRADALE OD POPLAVE

Smanjenjem planiranih troškova, organizator je ostvarenu uštedu u vrijednosti od 500 kuna uplatio na račun Crvenog križa Hrvatske, za pomoć stanovnicima poplavljenih područja

U povodu Dana ekoloških akcija na Mediteranu "Clean-up the Med Day" ronilački klub "CENTAR" iz Medulina, koncem svibnja, bio je organizator već tradicionalne međunarodne akcije čišćenja plaža i vježbe natjecanja ronilačkih ekipa, koja se održala pod nazivom "Clean up the Medulin 2014". Suradnici u provedbi akcije bili su Ronilački centar Shark, ronilački klubovi "Eko More" i "RSK Mladost" te upravni odbor RSŽ-e. Pokrovitelji su bili Općina Medulin, Zaklada za poticanje i razvoj civilnog društva – Pula i Turistička zajednica Općine Medulin. Održana je vježba natjecanje u postavljanju plutača za sigurnost kupaca. Na plažama općine postavljene su plutače upozorenja za plovila, te su iz podmorja kupališnog dijela uklonjeni staklo, opasni predmeti, plastika i ostala zatečena onečišćenja. Sve su



Pobjednici KPA Rovinj ekipa KPA Rovinj – CAS Rovigno u sastavu: Sanjin Modrušan, Danijel Kablar, Pamela Budicin i Andrea Paljaga



to ronionci odradili podijeljeni u takmičarske ekipe. Na znak starta, u moru su prema zad-



točnost izvedbe, kao i ekipni rad ronionca. Dodatne bodove donosio je sakupljen opasni otpad sa prostora plaže. Ujedno je provedena vježba ronilačkih operativnih snaga Stožera zaštite i spašavanja Općine Medulin i Stožera traganja i spašavanja na moru RSŽ-e.

U natjecanju su sudjelovale ekipe iz ronilačkih udruga: CPA Pula, RSK Mladost - Medulin, KPA Medulin, KPA Rovinj – CAS Rovigno, RK Ugor – Vrsar, DPDSR Poreč i DPA Rabac. Pobijedila je ekipa KPA Rovinj – CAS Rovigno u sastavu: Sanjin Modrušan, Danijel Kablar, Pamela Budicin i Andrea Paljaga.

Također je održana je vježba „uron na potopljeno plovilo“. Sudjelovali su ronionci iz Italije, Francuske, Austrije i iz ronilačkih udruga Ronilačkog Saveza Županije Istarske. Smanjenjem planiranih troškova, organizator je ostvarenu uštedu u vrijednosti od 500 kuna uplatio na račun Crvenog križa Hrvatske, za pomoć stanovnicima poplavljenih područja.



SERVISNE INFORMACIJE

OPĆINA MEDULIN, Centar 223
telefon 385-650, fax 385-660,
opcina@medulin.hr, www.medulin.hr

URED NAČELNIKA

Načelnik **Goran Buić**, goran.buic@medulin.hr
Zamjenik načelnika **Damir Demarin**
damir.demarin@medulin.hr

Pročelnica **Jasmina Ritoša**

jasmina.ritosa@medulin.hr, tel. 385-678

Tajništvo **Duška Mihaljević**
duska@medulin.hr, tel. 385-652

UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO
PLANIRANJE I KOMUNALNI SUSTAV

Pročelnica **Zdenka Vratović**
zdenka.vratovic@medulin.hr, tel. 385-674

KOMUNALNI REDAR **Damir Kontošić**
damir.kontosic@medulin.hr, tel. 385661

PROMETNI REDAR **Marina Vitković**
marina.vitkovic@medulin.hr, tel. 385667

UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN I FINANCIJU

Pročelnica **Silvija Perica**
silvija.perica@medulin.hr, tel. 385-672

OPĆI POSLOVI I DRUŠTVENE DJELATNOSTI
Pročelnica **Suzana Racan Stern**
suzana.racanstern@medulin.hr, tel. 385-654

PISARNICA
ines.savic@medulin.hr, tel. 385-677

radno vrijeme: pon, sri, pet 9-12
uto 15.00-17.00, pisarnica@medulin.hr

PORTA/CENTRALA **Željka Đurić**, tel. 385-650

MJESNI ODBORI:

Banjole - Dražen Mišković 091/157-6470

Medulin 1 - Tatjana Mišković Milić

091/157-6472

Medulin 2 - 1. Elvis Počerek 091/157-6473

Pješćana Uvala - Dragan Modrušan

099/815-5393

Pomer - Valter Terlević 099/242-2522

Premantura - Tomislav Novak 091/157-6469

Vinkuran - Mirna Mihovilović

091/255-8260

MED EKO SERVIS d.o.o.

Komunalna djelatnost Općine Medulin

Pomer 1, Tel. 052/573-136, Fax. 052/574-046

Uprava društva: Edo Krajcar

edo.krajcar@medekoservis.hr

Enco Crnbori

enco.crnbori@medekoservis.hr

- odvoz smeća 052/573-523

- odvoz krupnog otpada 098/436-927

e-mail: info@medekoservis.hr

web: www.medekoservis.hr

ALBANEŽ d.o.o. Javna odvodnja, Pomer 1

Tel. 052/573-136, fax. 052/574-046

Direktor Edo Krajcar, 098/255-862

e-mail: albanez@pu.t-com.hr

web: www.albanez.hr

BUŽA d.o.o., Centar 58, Medulin

Tel./fax: 052/576-063

Direktor Sandi Vojak 099/2116660

e-mail: buza@buza.hr, web: www.buza.hr

JAVNA USTANOVA DJEČJI VRTIĆ MEDULIN

Munida 3a, Medulin

Tel. 052/576-760, fax. 052/576-308

Ravnateljica Severka Verbanac 091/2076886

e-mail: info@dvmedulin.hr

web: www.dvmedulin.hr

JAVNA USTANOVA KAMENJAK

Premantura, Selo 120

Tel. 052/576-513, fax. 052/576-527

Ravnateljica Maja Šarić 099/330-3202

e-mail: ju.kamenjak@pu.t-com.hr

web: www.kamenjak.hr

KONTAKT POLICAJAC: Premantura, Banjole:

Jurica Krnjek 091/157-6459

Medulin: Marin Santin 091/255-8258

AMBULANTE:

dr. **Tatjana Dodić**

MEDULIN - ponedjeljak 13.30 – 16.30

utorak, srijeda 7.30-13.30

četvrtak 13.30 – 19.30, petak 7.30 – 10.30

BANJOLE - ponedjeljak 17.30 – 19.30

petak 11.30 – 13.30

dr. **Radoslav Alma**

MEDULIN - pon., čet. 13.30-19.30

utorak, srijeda, petak 7.30-13.30

2. subota u mjesecu 7.30-15.00

PREMANTURA - pon. 17.30 - 19.00

srijeda i petak 12.00 - 13.15

POMER - utorak 12.00 -13.00

četvrtak 18.00 - 19.00

BOLJA KVALITETA MORA



MARIO ROSANDA

Prema posljednjim mjerjenjima Zavoda za javno zdravstvo Istarske županije od početka srpnja 2014. godine, kvaliteta morske vode na području općine Medulin znatno je poboljšana, što su prvi pozitivni ovosezonski pokazatelji izgradnje sustava javne odvodnje u sklopu Projekta Jadran. Danas je to najvažniji projekt naše Općine i on ide svojim planiranim tokom. Sredinom travnja puštena je u rad crpna stanica Kažela spojena na već izgrađeni kopneni ispust u dužini od 3.500 metara i podmorski ispust Marlera u dužini 1.030 metara na 49 metara dubine. Podizanju kvalitete mora već ove sezone neosporno je pridonijelo i spajanje na sustav javne



odvodnje autokampa Stupice u Premanturi početkom lipnja, te autokampa Pineta u Medulinu početkom srpnja ove godine. Daljnjom izgradnjom sustava

javne odvodnje općina Medulin će u budućnosti u potpunosti riješiti pitanje kakvoće mora na zadovoljstvo domaćih ali i stranih gostiju.



Kratka priča Saše Vrbljanca

Ovo je kratka priča o mom drugom biciklističkom putovanju. Prvi put sam se uputio u svibnju prošle godine. Relacija Pomer - Banja Luka - Pomer trajala je 10 dana. Tu sam probio led. Shvativši ljepotu putovanja ove sam se godine odlučio za malo dužu relaciju Pomer - Dubrovnik - Pomer. Krenuo sam 17. svibnja, a vratio se 4. lipnja ove godine. Putovanje je trajalo ukupno 19 dana, prešao sam 1.442 kilometara i prošao sve veće gradove diljem cijele naše obale.

Tokom putovanja stekao sam nova iskustva i nova prijateljstva.

Pješćana Uvala je bila domaćin zanimljivog noćnoga modnog performansa pod nazivom Look@Me, a koji se održao na atraktivnoj lokaciji beach bara Batana kod lukobrana. U ugodnom ambijentu obasjanom laserima i svijećnjacima, koji je mamio prisutne na noćno kupanje, mnoštvo uzvanika i turista imali su priliku uživati u spoju maštovitih kreacija Sasche Obradović, te morskih frizura salona Artistic iz Vinkurana, vlasnice Kristine Novak. Gost večeri MM fashion by Marko Mavija predstavio se dojmljivim muškim modelima.

Ugodaju večeri doprinijela je i odlična glazba za koju se pobrinuo The Groove Makers kombinacijom saksofona i DJ glazbe. Valja istaći kako je revija Look@Me privukla brojne goste

Visoka moda na večernjoj plaži



i turiste, i svakako je hvale vrijedan te poželjan dio originalne ponude za sve

željne kvalitetnih i maštovitih večernjih događaja.